JUMP COMICS

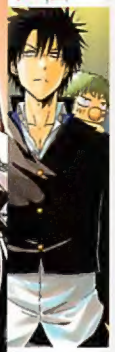
べるぜバブ 16

BEELZEBUB

王と男鹿

田村隆平

べるぜバブ Beelzebub 16



田村隆平

集英社

ジャンプ・コミックス

9784088703732

1929979004002

ISBN978-4-08-870373-2

C9979 ¥400E

定価 本体400円＋税

雑誌 43099－73

ベヘモット34柱師団との戦いに備え、スーパーミルクタイムの完成を急ぐ男鹿。鍵を握るある人物を訪ね、悪魔を憑依させる禁術の教えを請う。3日間の修業を終えた男鹿は、一人で悪魔野学園に乗り込むが…!?

beelzebub

コニー

駿63

ベヘモット34柱師団

ロング"ダウンコート

前あき

ニットカポック

田村　隆平

アニメの男鹿役・小西克幸さんが仕事場に遊びに来てくれた時に描いたラクガキ。
小西さんはとってもアニキ肌。
「なんかキャラちょーだい」というムチャぶりに快く応えてくれました。

●週刊少年ジャンプ・H23年42号～51号掲載分収録

LOVE
J・C

JUMP COMICS

べるぜバブ

BEELZEBUB

15

王と男鹿

田村隆平

ジャンプ・コミックス

集英社

★この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS

べるぜバブ

BEELZEBUB

15

王と男鹿

田村隆平

RYUHEI TAMURA

CHARACTER
キャラクター

ベル坊［カイゼル・デ・エンペラーナ・ベルゼバブ4世］
人類を滅ぼす使命を持つ、大魔王の息子。かんしゃくを起こすと電撃を放つ。基本まっぱ。

男鹿辰巳
凶悪無比な強さを備える、石矢魔高校1年生。この度、晴れて魔王の親に選ばれる。

ヒルダ
本名ヒルデガルダ。ベル坊に仕える侍女悪魔。ベル坊に対する忠誠がすべて。

ラミア
宮廷薬師の助手。なんか高飛車。

古市貴之
男鹿とはくされ縁に近い友人。好きなものは、とにかく女子。

焔王
ベル坊の兄。大魔王の言いつけで、人間界にやってきた。

東条英虎
東邦神姫の一人。過去に早乙女と出会っていた!?

早乙女禅十郎
男鹿達の新担任。石矢魔高校卒業生。

コマちゃん
邦枝が修業中に出会った狛犬。邦枝のお供。

邦枝葵
東邦神姫の一人。男鹿にホレてる!?

STORY ストーリー

超不良校・石矢魔高校1年の男鹿辰巳はケンカの最中に、人類を滅ぼす為に送られてきた大魔王の息子・ベル坊を拾う。男鹿はその凶悪な強さをベル坊に好かれ、育ての親に選ばれてしまったのだった…。

より強い人間にベル坊を押し付ける為、男鹿は高校を支配する「東邦神姫」と対決。最後の東条にも勝利するが、その魔力で校舎が全壊、男鹿達は聖石矢魔学園に転校する。そんなある日、ベル坊の兄・焔王の家臣であるベヘモット柱師団の襲撃に遭い、男鹿は己の非力さを痛感する。邦枝の祖父や早乙女の下で修業を積み、新技・スーパーミルクタイムを編み出した男鹿。だが、ベヘモット柱師団団長・ジャバウォックと一戦を交え、圧倒的な力の差を見せつけられる。奪われた石矢魔高校とヒルダを取り戻す為、男鹿達は更なる過酷な修業に励むのであった…。

べるぜバブ 15 CONTENTS

バブ125	斑鳩 酔天	7
バブ126	VS島民!?	27
バブ127	実戦特訓	47
バブ128	薺と禅	67
バブ129	囚われの侍女悪魔たち	87
バブ130	男鹿の帰還	107
バブ131	算数は苦手	127
バブ132	王と男鹿	147
バブ133	ケンカ	167
バブ134	ガールズバトル	187

BABU 125: IKARUGA SUITEN

ミャア

ミャア

A SMALL ISLAND WITH ONLY ABOUT 300 PEOPLE ON IT.

IT'S 200 KM FROM THE MAINLAND,

ハア

THE BOAT STEAMS ON...

IT GOT ITS NAME FROM BEING AN ISLAND FOR EXILES.

THIS IS WHERE EXILED CRIMINALS WERE SENT.

DECAPITATION ISLAND

I just remembered my dream.

WHO ARE YOU CALLING AN EXILE, PUNK?

IN TIMES PAST, WHEN SOMEONE DID SOMETHING REALLY BAD, THEY WERE BANISHED TO ISLANDS LIKE THIS ONE.

IT'S THE 2ND HEAVIEST PUNISHMENT, NEXT TO EXECUTION.

WHAT'S "EXILED"?

PYAAA

UGGH, IT'S COLD.

HMMM

ガイド

Aren't you cold?

aah?

BOOK: ISLAND TOUR GUIDE MAP

FOR ALL WE KNOW, WE COULD BE GOING TO A PLACE WITH DEMONS ALL LIKE KOMA.

GOOD QUESTION

DO DEMONS REALLY LIVE IN A PLACE LIKE THIS?

...HEY!

DON'T FALL NOW.

HM? WHAT'S UP, BEEL?

AHAH

AHAH

SO YOU ARE COLD?

NOT TRUE, IT'S QUITE RARE TO MEET A DEMON LIKE ME, AOI.

ALSO, I THINK THIS IS A MORE SEVERE PUNISHMENT THAN BEING EXILED.

...PUT SOME CLOTHES ON!

ADA AAH

ホク ホク

DABUH!!

WHAT?

I-IT...

DAMN, HE'S SO CUTE.

IT'S NOTH ING.

HUH?

ARE YOU OUT ON A FAMILY TRIP? YOU GUYS ARE VERY YOUNG, YOU KNOW.

ARE YOU NEWLYWEDS?

AWW, HOW ADORABLE.

HEY, STOP BOTHER- ING THEM.

LET'S GO

FORGIVE ME. FROM MY POINT OF VIEW, YOU GUYS LOOKED LIKE A NICE COUPLE.

OH, YOU'RE NOT?

YOU GOT IT WRONG

WHAT ARE YOU SAYING, LADY?

HUH...? WHAT!?

NO... WE'RE NOT!!

WE'RE JUST... UM...

YES!?

HEY, HEY.

THAT TO PEOPLE WHO DON'T KNOW US, WE LOOK LIKE A GOOD COUPLE?

DOES THAT MEAN...

Wait don't leave me here!

SFX: HEARTBEAT

"JINKIES, WE'RE HERE TO SOLVE A MYSTERY!!"

THAT WE'RE IN A DETECTIVE MOVIE OR COMIC?

THAT WITH THE ISLAND'S NAME, AND HOW IT'S BARELY INHABITED,

DAH

AREN'T YOU STARTING TO GET THE FEELING,

WATCH, THAT OLD LADY JUST NOW WILL BE THE FIRST VICTIM.

NOT IN THE LEAST... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

DON'T SAY STUFF LIKE THAT, IT'S NOT FUNNY!!

.....

AUH

YOU CAME HERE TO GET BETTER SO YOU CAN RESCUE HILDA, RIGHT?

SO WHY DON'T YOU HAVE YOUR ATTITUDE MATCH YOUR MOTIVES?

IT'S NOT LIKE WE CAME HERE ON VACATION, YOU KNOW.

THE PERSON THAT MR. SAOTOME SENT US TO FIND!!

OUR OBJECTIVE IS TO MEET WITH IKARUGA SUITEN,

PRIESTESS,

A LETTER FROM A MR. SAOTOME HAS COME FOR YOU.

WHOA!

THAT PUNK.

SAOTOME?

THAT'S RIGHT.

WHERE DOES HE GET OFF WRITING ME A LETTER NOW, OF ALL TIMES?

HEY!! HOW AM I SUPPOSED TO READ THAT!?

BUT, YOU DESTROYED ...

SAY CHEESE!

OH, THAT'S A GREAT POSE!

PIRORIN

DAH

WHAT'S WITH HIM?

MAN, I'M HUNGRY.

I wonder why?

IT LOOKS LIKE WE'RE THE ONLY ONES THAT GOT OFF ON THIS ISLAND.

Get out of there!

No, no! Look, I'll show you the proper way to do this.

PAHP

HEY KIDS, LET'S GO!!

WE CAN ALSO ASK ABOUT THIS IKARUGA GUY WE'RE SUPPOSED TO MEET.

THAT'S GOOD.

あ、

OH, ISN'T THAT A RESTAURANT OVER THERE?

食事処

ガラ

HELLO, ANYONE HERE?

W-WHY ARE ALL THESE DOLLS HERE?

THE OWNER HAS SOME AWFUL TASTE...

DID WE GET HERE BEFORE OPERATING HOURS?

?

...DOESN'T SEEM LIKE IT.

...HELLO ...?

.....

OH, THERE'S SOMEONE.

EXCUSE ME, WE NEED A TABLE FOR 3.

.....

COME ON!! WHAT'S WITH THIS STORE!!?

IT'S A MANNEQUIN, BUT WHAT'S IT DOING HERE...?

HYAA HHH!!

ISN'T THAT ALSO A DOLL?

AREN'T THESE...

.....

キリ キリ

WHATEVER, LET'S GO SOMEWHERE ELSE.

I HATE THINGS LIKE THIS.

SSSH

WE HAVEN'T SEEN A SINGLE PERSON SINCE WE'VE BEEN HERE.

YOU KNOW...

キィ

ア

キィ

ア

IT'S STARTING TO GET DARK.

ヒュウ

THIS IS BAD.

WHAT'S GOING ON WITH THIS ISLAND?

ウ

ー

THIS WILL BE THE STUPIDEST JOKE EVER IF IT'S JUST US STUCK HERE FOR THAT TIME.

THE NEXT BOAT HOME IS IN 3 DAYS, RIGHT?

はっ

HE'S RIGHT!!

MAYBE... BUT I DON'T THINK WE'D GET ANY RECEPTION OUT HERE.

THE LEAST MR. SAOTOME COULD'VE DONE WAS GIVE US THIS GUY'S PHONE NUMBER...

IS THIS IKARUGA GUY EVEN ON THIS ISLAND?

UGH... I'M STARTING TO GET NERVOUS.

ゥ

THEY SHOULD'VE REACHED THEIR DESTINATION BY NOW.

JUST LIKE HER FATHER, AOI IS TOO STRAIGHT FORWARD, YET CLUMSY AT THE SAME TIME.

HMPH

AREN'T YOU WORRIED?

I'M QUITE SHOCKED THAT YOU LET JUST THOSE TWO GO ALONE.

SO ON THAT FRONT, THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.

TL NOTE: IF YOU HAVEN'T READ BETWEEN THE LINES, AOI'S GRANDFATHER IS SUBTLY TALKING ABOUT SEX HERE.

WELL, WHEN GOING DOWN A POISONOUS ROAD, USE A SNAKE, RIGHT?

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE HEARD THAT NAME.

I NEVER THOUGHT YOU'D BE ONE TO ASK A FAVOR OF HER.

IKARUGA NAZUNA...

BESIDES,

THIS IS SOMETHING SHE NEEDS TO EXPERIENCE.

"STRADDLING THE FENCE"?

I HOPE THAT AOI WILL STOP STRADDLING THE FENCE AND MAKE HER DECISION.

AFTER MEETING HER,

APPARENTLY, SHE'S GOING BY IKARUGA SUITEN NOW.

HMM

YESSIR!!

.....

OKAY, DO 50 MORE.

WE'VE ALL FINISHED OUR ZOO LAPS AROUND THE GROUNDS!!

MR. SAOTOME!!

HELL NO.

HEY, HOW ABOUT WE SWITCH, AND I GET THE GIRLS?

WHAT'S IT DOING OUT HERE?

WHAT?

HUH...

ISN'T THAT THE MANNEQUIN WE JUST SAW?

...
LEAVE

HUH?

LEAVE
!!

D-D-D-D-
D-DON'T
B-B-B-
BELONG

OUT-
SIDERS
...

CRACK

SFX: ROLLING OVER

WHAT IS THIS THING?

It's giving me the creeps

HE JUST KICKED IT!!!

!!

!!

!

WHAT THE...

THIS ONE IS ALSO A DOLL...?

THERE'S A LOT OF THEM.

ACTU-ALLY...

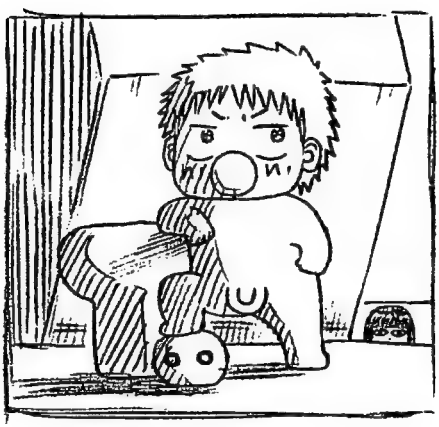
WE'LL JUST HAVE TO BREAK THEM ALL!

WHATEVER.

WHY DO YOU LOOK SO HAPPY?

WHO IS WATCHING OVER OGA AND AOI?

べるゼバブ



www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Salvatore

Translator
Shadow-Skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
Dirna, MKevinT,
2T_K

Typesetter
Flashily

QC
Vaelis, Panda-chan

RED HAWK SCANLATIONS

WHAT A BAD SITUATION THEY'VE FOUND THEMSELVES IN.

WE ONLY CAME HERE TO MEET THIS IKARUGA PERSON, AND YET...

WE'LL TALK AFTER THAT.

SHOOT FIRST, AND ASK QUES-TIONS LATER?

DAH

LET'S BEAT THEM TO A PULP!

WHAT ARE THESE THINGS?

GET THEM !!!

THIS TASTE
AT DUSK
REMINDS
ME OF

WHA
!?

HAH!

TSK!

THE GIRL! GO AFTER THE GIRL!!

HA HA HA HA

STAY...

AWAY FROM ME!!

EEEEK!

W- WHAT'S... UP WITH THIS GUY!?

HE'S STRONG, LIKE BULL!!

HUH?

SHINGETSU DRAWING TECHNIQUE 3RD STANCE

!

LAMIA,

DON'T STRAY FROM ME.

UPTURNED
SWALLOW
TAILED
EAVES
!!!
GYAAA AAAAA AAAAH
THE... THIS GIRL IS A BEAST TOO!!!

I'M GOING TO MAKE YOU BEND IN THE MOST UNTHINK-ABLE WAYS!!

UHA HAHA HAHA HAHA HAHA HA!!

I DON'T WANT TO BE CALLED THAT BY THE LIKES OF YOU!!

WHAT THE HELL!!?

DAMN YOU...

DA...

V-VIL-LAGE CHIEF!

YOU SHOULDN'T DO THAT!!

YOU'LL PAY DEARLY FOR WHAT YOU'VE DONE!

!

MIND'S EYE FIELD

BLACK TECH

WHAT'S THAT?

.....

SHE DID THAT TO HERSELF !!

HOW DARE YOU DO THAT TO OUR CHIEF!!

DAMN YOU, BASTARDS!

VILLAGE CHIEF!!!

THIS IS WHY I WAS AGAINST YOU USING THAT MOVE!!

CHIEF!!

YOUR EXPLANATION STOPPED HALFWAY BECAUSE YOU KNOW IT DIDN'T MAKE SENSE!!

WHAT WAS THAT!? IT'S BECAUSE YOU GUYS STARTED ASKING QUES-TIONS THAT SHE .

WE DON'T ACTUALLY NEED TO BREATHE!!

CHIEF!!

NOW THAT YOU MENTION IT...

OUR CHIEF DIDN'T DIE!!

ARE YOU SER-OUS?

WHAT?

SFX: GASP

DO DOLLS EVEN BREATHE?

WHAT I WANT TO KNOW IS,

CHIIII-IIEF!!

I'M... I'M ALIVE!!

よかった

WHOA... YOU'RE RIGHT!!

TEXT: I'M SO GLAD.!

KOMA...

ALL OF THESE GUYS ARE DOLLS THAT HAVE BEEN POSSESSED BY DEMONS.

WHAT THE HELL IS THIS CRAP?

REALLY SORRY ABOUT THAT.

WE'RE

ズ

ラッ・・・

WE FEARED ALL HUMANS WHO CAME TO THIS ISLAND, SO WE ALWAYS SCARED THEM OFF.

WE'RE LOWER CLASS DEMONS.

THE TRUTH IS, NONE OF US CAN LIVE OUTSIDE OF THIS ISLAND.

YEAH,

WAIT... YOU DON'T NEED TO BOW TO US LIKE THAT!

THIS IS THE WAY TO DO IT IF YOU'VE DONE SOME-THING WRONG.

THIS ISN'T NORMAL!!

THAT'S RIGHT.

"LOWER CLASS DEMONS" ...?

THEY'RE THE ONES THAT NORMALLY GET LABELED AS EVIL SPIRITS.

THEY'RE DEMONS WITH NO FORM OR CLAN IN THE DEMON WORLD.

SOMEHOW RELATED TO THE DEMON WORLD?

EXCUSE ME FOR ASKING, BUT ARE YOU GUYS ...

THERE ARE LOTS OF DEMONS TOO, AREN'T THERE?

HMM,

DABUH

THE PRINCE!!

OOOOOH, THE REAL DEAL!!

I knew it!

A REAL DEMON !!

AMAZING!

PRINCE KAIZER D. EMPERANA BEELZEBUB IV

エヘン

DAH

!!

WE'RE MORE THAN JUST RELATED,

THE MAN IN FRONT OF YOU HERE IS THE PRINCE OF THE DEMON KINGDOM BEELZEBYUTE.

DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT HIM?

THE TRUTH IS, WE CAME OUT HERE TO MEET THIS IKARUGA SUITEN PERSON.

E-EVEN THOUGH WE DIDN'T KNOW,

WE DID SOMETHING THAT DESERVES PUNISH-MENT!!

YEAH, YOU DID.

ザワ…

IKA-RUGA...

BLACK TECHS?

WE CAME HERE TO LEARN SOME MOVES FROM HIM.

HUH?

IT'S CALLED BLACK TECHS, I THINK.

FORGIVE ME FOR ASKING,

BUT WHAT EXACTLY DO YOU WANT FROM OUR MASTER?

ゴ

ゴ

ゴ

ゴ

TRIST

WHAT'S

I CANNOT LET YOU GO ANY FARTHER THAN THIS.

I'M SORRY TO INFORM YOU, BUT...

HAVE TO KILL YOU.

THAT'S A TECHNIQUE THAT IS NOT SUPPOSED TO BE PASSED ON TO ANYONE.

AND...

WHY NOT?

STOP RIGHT THERE !!

OH?

IF YOU DON'T, THEN THIS TIME AROUND, WE'LL...

WHY DON'T YOU MAKE LIKE A TREE, AND GET OUTTA HERE.

MADAM SUITEN

OH, IT'S OUR LADY, SUITEN...

HJH?

ﾄｯﾌﾟ

WHAT ARE YOUR NAMES?

YOU'RE THE KIDS THAT SAOTOME ZENJUUROU SENT OUT HERE, RIGHT?

I WASN'T EXPECTING A WOMAN.

OH, SO YOU'RE IKARUGA SUITEN?

HEHUH

MAAA AAAH !!!

STCHARR

HUUUH!?

AH...

KOMA

I'M LAMIA!!

KUNIEDA AOI

I HATE PEOPLE WHO DON'T KNOW HOW TO LISTEN.

MAH MAH ♪

MAH ...

WHAT'S YOUR NAME?

OGA... TATSUMI ...

KUNIEDA?

THAT'S RIGHT ...

HUH?

WOW, YOU LOOK JUST LIKE HER!!

WOULD YOU HAPPEN TO BE SHINOBU'S DAUGHTER?

HUH? NO WAY...!! REALLY?

KNOW MY MOTHER?

YOU...

SHUT UP, YOU STUPID DOLLS!!

YOU KNOW VERY WELL THAT YOU'RE NOT SUPPOSED TO TEACH PEOPLE THAT TECHNIQUE!!

WAIT A SECOND!

WHAT!?

COME WITH ME.

.....

DON'T BE LIKE THAT!

YOU GUYS SHOULD BE GLAD THAT I'M ALLOWING YOU TO STAY ON THIS ISLAND WITHOUT SENDING YOU OFF TO THE NEXT WORLD!!

LET'S GO.

YEAH.

Beelzebub

SO THAT'S WHY YOU WANT ME TO TEACH YOU BLACK TECHS.

OH, I GET IT NOW.

A CON-DITION?

HOWEVER, IT'LL COME WITH ONE CONDITION.

SURE, I DON'T MIND.

YOU'RE GOING TO TEACH US?

WILL HAVE TO FIGHT SERIOUSLY.

YOU TWO...

WHAT?

WHAT DOES THAT MEAN!?

名がカワレ大根

かいわれBoy

(ごはんくん)

性格はワイルドで器用貧え

口ぐせ「〜かいワレ!!」

見た目に反して辛口

肉はんではない。

だが、顔を辛そうにしてもでる

作、古市の人

R・T

ムチャぶり その②

今度は古市役の氷島大宙さんに
おねだりしてみました。
髪の毛をむしって喰わせるキャラですね。
かなりのキワモノいただきました。
いずれ出します。

送信

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Salvatore

Translator
Shadow-skil

Proofreader
epokre'gn

Cleaners
MKevinT, Lokocr
2T_K, HeiDenReX, M-Hano

Typesetter
Gwithyunman

QC
Panda-chan

RED HAWK SCANLATIONS

GOT A DIGITAL DRAWING TABLET?

Red Hawk is now recruiting redrawers for the following series:

- Mahou Sensei Negima
- Hayate no Gotoku
- Cage of Eden
- Bakuman
- Magico

CONTEST
Design Red Hawk's New Logo!

Red Hawk is looking for reader submissions for our new logo. Prizes include recognition for them and their portfolio, a chance to meet the Red Hawk team, and early access to our releases.

www.redhawkscans.com

COMING ALL THE WAY TO DECAPITATION ISLAND IN HOPES OF LEARNING BLACK TECHS, IKARUGA SAYS...

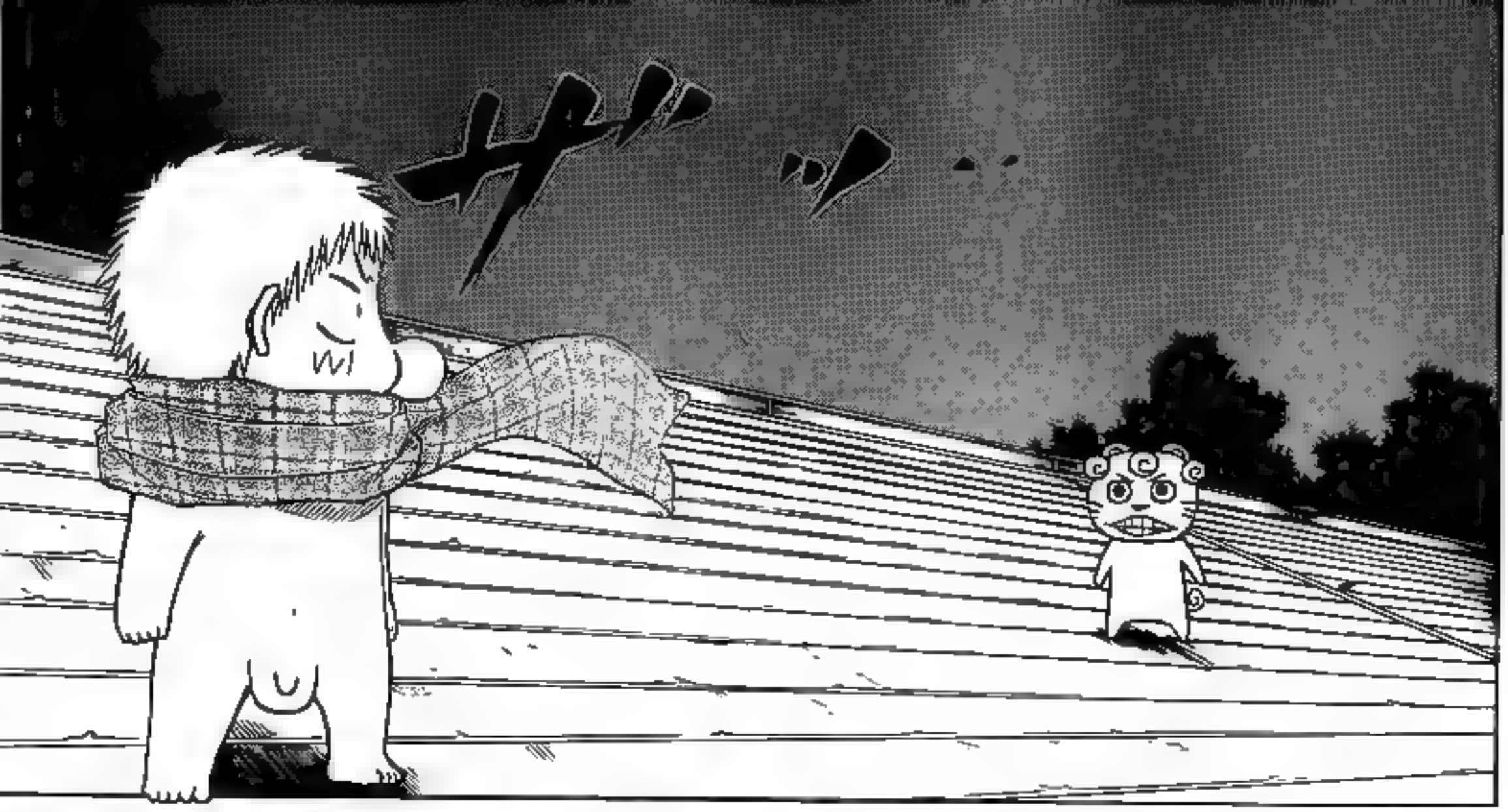
FIGHT AGAINST...

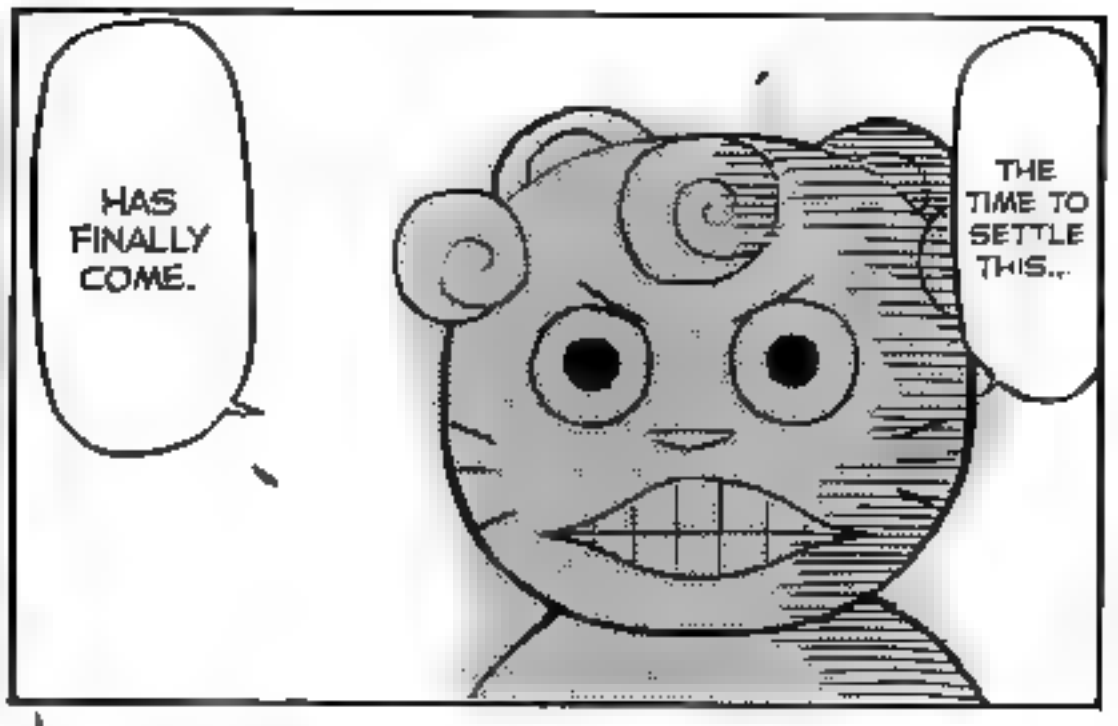
WE HAVE TO...

EACH OTHER!?

THAT'S MY ONE CONDITION FOR TEACHING YOU BLACK TECHS.

THE SPARKS OF A TOUGH BATTLE!! ROUND 1! READY! FIGHT!!




HAS FINALLY COME.
THE TIME TO SETTLE THIS...

IN THE WORLD!!

WHICH OF US IS THE CUTEST!
LET'S MAKE IT CLEAR
IT'S TIME TO DETERMINE WHICH OF US IS THE #1 FANCIEST MONARCH

BERUBOU
DO
DO
KOMACHAN!

SO FOR THAT REASON,

YOU NEED AN EXTREMELY STRONG WILL TO BE ABLE TO SUPPRESS THE DEMON THAT YOU'VE LET IN YOUR BODY.

BLACK TECHS ARE DANGEROUS TECHNIQUES IN WHICH YOU ALLOW A DEMON TO POSSESS YOU.

THE METTLE TO WITHSTAND THE MOVES.

I NEED TO MAKE SURE YOU GUYS HAVE...

THAT I'D END UP FIGHTING OGA.

I NEVER WOULD'VE DREAMED...

AND DON'T YOU DARE HOLD BACK ON EACH OTHER.

I'LL KICK YOU OUT IF YOU HAVE NO INTENTION OF FIGHTING.

ARE YOU KIDDING? I WOULDN'T BE ABLE TO, EVEN IF I WANTED TO!!

"DON'T HOLD BACK...?"

NO MATTER HOW MUCH I ATTACKED HIM, HE DIDN'T FIGHT BACK

WILL HE GO ALL OUT?

WHAT ABOUT HIM?

I'VE ALWAYS WANTED TO DO IT WITH YOU...

THIS IS SWEET...

LOOK AT THE STAGE SHE SET FOR US...

!

I DON'T KNOW IF HE'LL GET SERIOUS AGAINST A WOMAN LIKE ME...

WHAT, EXACTLY, DID YOU WANT TO DO WITH ME!!?

YOU'VE ALWAYS WANTED TO DO IT WITH ME!? WHAT DID YOU WANT TO DO WITH ME!?

WHAA AAT!?

HUH?

I KNOW, BUT... COULDN'T HE HAVE SAID IT DIFFERENTLY?

I KNOW WHAT HE MEANS

WHOA, WHOA, STOP.

HUH?

SORRY, KUNIEDA...

HE'S ALL REVVED TO GO!!

LET'S DO THIS.

トン

IN FACT,

トン

TO LAND THE FIRST ATTACK!

I'M GOING...

11

NOTHING LIKE THIS THE FIRST TIME WE FOUGHT.

HE WAS

THIS HURTS ...

AND WHAT A QUICK STEP IN!

!!

.....

.....

TO FACE OGA TATSUMI?

SO THIS IS WHAT IT'S LIKE

YOU'RE MAKING ME JEALOUS.

HOWEVER, YOU'RE NOT GOING TO BEAT ME.

YOU'RE DOING THIS FOR HILDA?

I FEEL BETTER NOW.

YOU'RE COM-PLETELY FOCUSED ON THIS.

SHAAAAH

LITTLE PUPPIES

KIIIICK!!

PUNCH!!

GUEH

ADAH!

AUTUMN MITTS

IT'S AS IF HIS FINGERS ARE THERE, BUT AT THE SAME TIME NOT THERE... WHAT'S UP WITH THAT!? WHAT'S WITH THAT CUTENESS!?

A-ARE YOU KIDDING ME!? HIS MITTS, CUTER THAN MY PUPPIES!?

EAT THI...?

HERE COMES MY "CURLY WURLY TAIL"!!

NOW I'LL HAVE TO HIT HIM WITH MY ULTIMATE WEAPON!

HMPH ...

I DIDN'T WANT TO USE THIS ON YOU, BUT...

HE HAS A TAIL TOO!? NO, WAIT... THAT'S...!!

THAT'S...!? NO WAY!!

ッ…
ッ…
KUH KUH, THE LAST TIME WE FOUGHT WAS WHEN WE WERE FRESHMEN, RIGHT?
YEAH, I REMEMBER. I ALSO REMEMBER BEING ON EDGE ALL THE TIME.

HAVE YOU CHOSEN AN OPPONENT?

EVERY-ONE,

EVEN IF YOU'RE GOING TO RETRACE WHAT'S BEEN HAPPENING UP 'TIL NOW, THIS IS TOO SUDDEN!-

HUH!? WHAT THE HELL IS GOING ON HERE?

BATTLE SIMULA-TION!?

YOU'RE ALL GOING TO FIGHT THE PERSON IN FRONT OF YOU.

NOW, YOU GUYS WILL BE DOING BATTLE SIMULATIONS.

SAAAAAAAFE... BUT I'M STILL NOT HAPPY ABOUT IT!!

WELL, WHATEVER.

WHAAAAT!? HELL NO!! THERE'S NO WAY IN HELL I'M DOING THAT!!!

I THINK WE'RE MISSING A PERSON...

WHAT THE HELL DID YOU HAVE THEM DO WHILE I WAS IN THE BATHROOM?

HEY!

HMM?

I'M THE GENERAL HERE! THE G-E-N-E-R-A-L!! I'M THE KEY PERSON!!

THAT STUPID MAN, WHO DOES HE THINK I AM!?

ゼェゼェ

10

バキキキ

ゴキ

WHY ARE YOU SO HEATED?

LET'S DO THIS.

HIMEKAWA,

THIS IS IRRITATING!

GO AHEAD AND TRY.

DAMN RIGHT, YOU WILL!

I'M GONNA BASH YOUR FACE IN.

??

DO SOMETHING ABOUT IT, SHIRO-YAN!

IS HIMEKAWA IN HIS "SUPER PRETTY-BOY" MODE!!?

AND WHY ON EARTH ...

BUT IF I JUMP IN NOW, I'LL HAVE TO TAKE PART IN THIS BATTLE!!

WAIT A MINUTE... I'M IRRITATED! SO VERY IRRITATED!!

OPPORTUNITY TO DETERMINE

EXACTLY WHICH OF US IS THE BEST.

LET'S USE THIS...

THIS MAKES IT EASY.

FUH FUH...

KUH KUH...

ゴゴゴゴゴゴ

OH, SHUT UP!!

YEAH, NO BS LIKE LAST TIME!

I COULDN'T CARE LESS WHICH OF YOU IS THE BEST!!

I'M NOT GETTING THIS AT ALL!

WHY IS EVERYONE SO BLOOD-THIRSTY!?

WHAT THE HELL IS GOING ON HERE!?

EVEN IF THEY CALL ME A BEGGAR-MAID, THAT'S WHERE I BELONG.

SO HOW ABOUT I GO WITH THE RED TAILS.

IT MAKES ME FEEL EVEN WORSE.

AND WHEN I THINK OF HOW OGA IS OFF WITH KUNIEDA ON SOME LITTLE LOVER'S TRIP,

OKAY

LET'S GO. BRING IT"

WHAT'S THIS CHUMP ARE YOU DONE ALREADY?"

THEY'RE DOING THE SAME THING OVER HERE

WHOOOO OOOOOA

HERE I COME!!

GYAAA AAAH!!

NOT GOOD ENOUGH!

IS IT ME, OR ARE THEY TREATING ME WORSE?

GET OUT OF HERE!

WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE LOOKING AT!?

OH, IT'S THE PEDO!!

DAMMIT, I KNEW I SHOULD'VE GONE WITH OGA.

IT'S LIKE I DON'T BELONG AT ALL WITH THESE GUYS.

THI... THIS IS CRAZY.

WHEN PIGS FLY.

FURU-ICHI!!

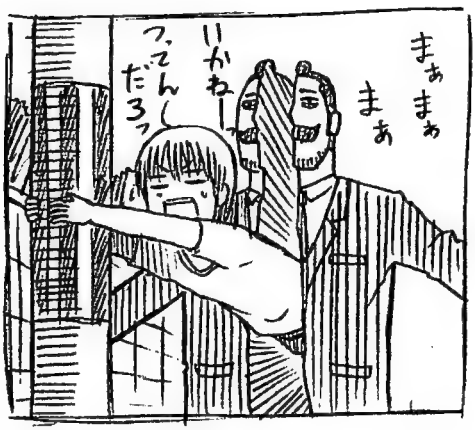
FURUICHI TAKAYUKI, STRUGGLING ALONG THE RUGGED ROAD OF A TRUE GENERAL.

DON'T GIVE UP, FURUICHI!!!

2 DAYS UNTIL THE FATED DAY.

べるゼバブ

WANNA COME WITH ME?


まぁまぁ
まぁ
りかねー
つってんしだろっ

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Salvatore

Translator
Shadow-Skill

Proofreader
epokreign

Cleaner
Bakaiser, 2T_K, Heidenrex, Rue, Shostakovich, Naselare

Typesetter
Flashily

Qc
Vaelis

RED HAWK SCANLATIONS

OGA AND KUMIEDA ARE TRADING BLOWS IN HOPES OF LEARNING BLACK TECHS.

HEH HEH, I FINALLY GOT YOU!

BUT NOW I'LL NEVER LET YOU GO.

IT'S LIKE TRYING TO PICK UP SOUP WITH A FORK.

AH

I'M GOING TO WIN THIS!

LET YOU GO!?

NOW I'LL NEVER

THE 2ND VOLUME OF THE BEELZEBUB NOVEL HAS BEEN CONFIRMED!!
THIS TIME AROUND, BABY BEEL AND THE GANG WILL BE TIME TRAVELING!?

GAME OVER

IT SEEMED LIKE YOU GAVE UP THERE AT THE END.

KUNIEDA ...

I... LOST...

!!!

WE'LL TALK AFTER THAT.

WE'RE GOING TO EAT.

WE HAVEN'T EATEN ANYTHING SINCE THIS AFTER-NOON.

FOOD ...

WIPE YOUR FACE! THAT'S NASTY!

HEY!

DOES THAT MEAN WE PASS?

!

WE'RE GOING TO EAT.

COME DOWN,

AIH

UIH

BEEL!

YOU'RE SO CUTE THAT I'M ACTUALLY VOMITING BLOOD...

FUH FUH... YOU GOT ME.

THE ONE BEING RAISED BY A HUMAN?

IS THAT THE CHILD OF THE DEMON KING?

AH?

プラーン

THE SCARF GOT CAUGHT ON SOME-THING.

WHOA!

うぉっ

IT LOOKS LIKE YOU'RE CARRYING THE WEIGHT OF THE WORLD ON YOUR SHOULDERS AGAIN.

ZEN,

OOH

ぬの

DID YOU MAKE ALL OF THIS YOURSELF?

WOW

SO HAVE A SEAT, YOU TWO.

I BET YOU FEEL A LOT BETTER NOW,

GYAAAAH

ANOTHER DOLL!?

I APOLO-GIZE FOR EARLIER...

I HAVE A VERY TALENTED CHEF AT MY DISPOSAL.

キュッ

GET SERIOUS.

A TALENTED CHEF...?

A LONG TIME AGO, I WAS DISPLAYED AT A 5-STAR RESTAURANT.

AFTER A FEW YEARS, I WAS SENT AS A PRESENT.

MY NAME IS HANAMURA. I'M THE HEAD CHEF HERE.

WAIT...

YOU MEAN THIS DOLL MADE ALL THIS FOOD!?

THOUGH, WHEN I COME ACROSS A DOLL THAT I THINK WILL BE USEFUL, I KEEP IT. AS YOU CAN SEE, I HAVE A LOT NOW.

I RUN MY SHRINE BY HOLDING BURIAL SERVICES FOR SUCH DOLLS.

IT'S ACTUALLY ALL THE WORK OF DEMONS...

YOU'VE HEARD THE LEGEND OF HOW A SOUL WILL ENTER A DOLL THAT'S TAKEN CARE OF, RIGHT?

WELL, QUITE A FEW LEFT BECAUSE THEY WERE CREEPED OUT BY THE MOVING DOLLS, BUT THERE ARE AROUND 15 PEOPLE STILL HERE.

Ah, that was good.

AHAHAHA, DON'T BE SILLY! OF COURSE THERE ARE.

15!?

so few!

EVEN THE CHIEF WAS A DOLL.

IS THAT WHY THERE WERE SO MANY DOLLS IN THE CITY...?

DOES THAT MEAN THAT THERE ARE NO HUMANS ON THIS ISLAND?

I'M GETTING AHEAD OF MYSELF HERE.

WE STILL NEED TO CLEAR STAGE 1 FIRST, DON'T WE?

OH WAIT A SEC,

IT'S BECAUSE OF THESE LOW LEVEL DEMONS THAT MY KNOWLEDGE OF BLACK TECHS HAS RISEN.

WHETHER OR NOT I'LL ACTUALLY TEACH YOU GUYS...

I'LL TEACH YOU WHAT I KNOW.

WELL, I GUESS YOU BOTH PASS.

IF IT WASN'T FOR THIS, I WOULDN'T HAVE BOTHERED WITH YOU GUYS.

A LETTER FROM YOUR GRANDFATHER.

WHAT'S THAT?

GRANDPA DID THAT...?

THERE ISN'T EVEN A HINT IN THE LETTER THAT YOU'RE SHINOBU'S DAUGHTER.

JUST LIKE A TRUE GRANDFATHER.

ALL IT SAYS IS "PLEASE GUIDE MY STUDENT."

ZEN WAS SO COOL, AND REALLY HARDCORE.

BUT NOW, HE'S JUST A DIRTY OLD MAN.

BACK THEN, ZEN AND I GOT INTO A LOT OF TROUBLE.

BUT THIS TALK OF ISHIYAMA HIGH IS BRINGING ME BACK.

WHO'S THAT?

WHAT? YOU TWO GRADUATED FROM ISHIYAMA HIGH!?

FOR YOUR INFORMATION, THE LETTER THAT ZENJUUROU SENT

WAS BURNED ON FIRST SIGHT.

RIGHT --

KA KA KA

ACTUALLY WENT TO HIGH SCHOOL?

OF COURSE HE DID!!

SIP

OL' BEARDY ...

HE DIDN'T EVEN MENTION IT ONCE!!

WHAT? HE DIDN'T TELL YOU?

THAT DARK SIDE MADE HIM EVEN COOLER.

And exactly WHO is that?

AT THE TIME, HE HAD ALREADY CONTRACTED WITH A DEMON, AND WAS LIKE A LONE WOLF.

IT'S LIKE SHE'S TALKING ABOUT THE TWO OF US!!

WE WERE FEARED AS THE STRONGEST GIRL GANG IN ALL OF KANTOU.

I WAS KNOWN AS NAZUNA BACK THEN, THE HEAD OF TEAM VALKYRIE.

HOW IS SHE DOING?

I REALLY MISS HER.

I COULD NEVER BEAT...

BUT THERE WAS ONE WOMAN

SHE HASN'T BEEN HOME LATELY.

I DON'T KNOW.

YOUR MOTHER— SHINOBU.

I DON'T KNOW WHERE THEY ARE...

SHE WENT TO SEARCH FOR MY FATHER, WHO'S OUT DOING HIS OWN TRAINING.

WHAT DO YOU MEAN?

I'M SORRY TO HEAR THAT...

!

Damn the conversation just turned sour

Beer

DAH?

MY FATHER WILL TEACH YOU HOW TO FIGHT.

NAZUNA, COME TO MY HOUSE.

THIS IS GOOD.

もぐ

Y-YEAH.

HEY, HEY, WHY HAVE YOU STOPPED EATING?

OH... RIGHT.

IF THERE'S ANY LEFT-OVER FOOD, I'M GOING TO BEAT YOU DOWN.

WHAT EVER HAPPENED TO HER?

HUH?

I WISH LAMIA COULD'VE EATEN WITH US.

GROAN

I'LL BRING HER SOME MEDICINE A LITTLE LATER.

WHAT AN IDIOT...

SHE ATE TOO MANY SNACKS, AND NOW HER STOMACH IS PAYING THE PRICE FOR HER ACTIONS.

.....

.....

I WONDER IF SUITEN, AFTER ALL THIS TIME,

STILL LIKES MR. SAOTOME?

IN FACT, WERE THEY DATING BEFORE?

SFX: DANGLE

WELL, YOU KNOW WHY...

IT'S BECAUSE YOU'LL PEEK IN THE BATHS.

WHAT HAS ZEN BEEN SAYING ABOUT ME BEHIND MY BACK?

LIKE I SAID,

ゾ…ゾわっ

HUUUH!? THEN WHAT? ARE YOU TRYING TO SAY THAT I'M DRUNK!?

I'M USING NO SUCH THING.

HEY PUNK!! STOP USING THAT DAMN AFTERIMAGE TECHNIQUE ON ME!!

I'M ASKING YOU, DAMMIT!

HEY, OGA!

HUUH!?

ドカッ

I KNEW IT! HE HATES ME NOW!!

OH CRAP.. SHE GETS VIOLENT WHEN SHE'S DRUNK!

HE SAID SOMETHING, DIDN'T HE!? LIKE SHE'S INCREDIBLY BEAUTIFUL, OR THAT HE CAN'T FORGET ABOUT ME...

HE SAID HE'D RATHER NOT RELY ON YOU...

LET'S DRINK SOME MORE.

HUH? WHY SHOULD WE LEAVE?

Um

KU-NIEDAA AAAAA AAAA!!

MY SISTER GETS LIKE THIS WHEN SHE'S DRUNK TOO.

KUNIEDA... WE NEED TO GET OUT OF HERE. RUNNING IS OUR BEST COURSE OF ACTION.

KU-NIEDA?

MADAM SUITEN, PLEASE CALM DOWN

THAT'S NOT YOUR BIKE!

Alright, I'm going to go beat him into next week right now!

YOU SHOULD DRINK SOME TOO.

DAMMIT

OGAA-AAAA

MORON, WHY THE HELL WOULD YOU GIVE A 16 YEAR OLD SOMETHING LIKE THAT TO DRINK!?

I DIDN'T GIVE HER WATER TO DRINK! SHE'S BEEN DRINKING VODKA THE WHOLE TIME!!

AHAHAHA-HAHAHA!! YOU FOOL!

AND YOU, TEACH US BLACK TECHS ALREADY!!

WOULD YOU JUST SIT STILL A SECOND?

OGAAAAA

I DON'T KNOW, DAMMIT!

SO... WHAT DID HE WRITE IN THAT LETTER OF HIS!?

YOU TOO, KANZAKI.

YOU'RE PRETTY GOOD, NATSUME.

KUH KUH...

YEAH, WE MIGHT STAND A CHANCE NOW.

I NEVER WOULD'VE DREAMED THAT THE RESULTS WOULD ALREADY START TO SHOW...

ARE THERE ANY QUES-TIONS?

THIS IS HOW THOSE GUYS AT DEMON HIGH WILL FIGHT AGAINST YOU.

SO, NOW YOU KNOW.

YES!

YOU GUYS ARE...

!!

I DON'T THINK YOU'LL WIN BY JUST DOING A LITTLE TRAINING.

ARE YOU GUYS STUPID?

I THINK YOU'RE LOOKING DOWN ON DEMONS.

IF YOU'RE GOING TO FIGHT THEM,

THEN SHOULDN'T YOU ADD SOME PROVEN FIRE POWER?

AND EXACTLY WHOSE HANDS ARE ON ME RIGHT NOW? BITCH.

NO I DIDN'T!!!

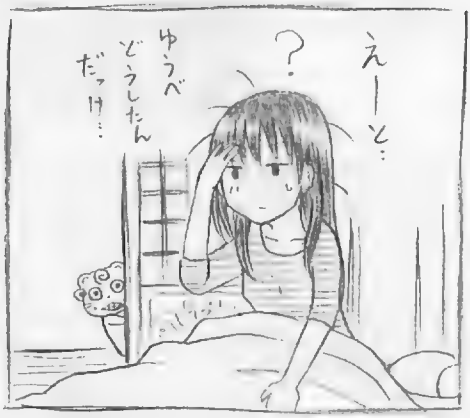
I SEE YOU FINALLY PUT THE MOVES ON AOI...

YOU PUNK! TRYING TO MAKE A MOVE WHILE I'M NOT AROUND...

PLEASE, DON'T DRINK UNTIL YOU'RE 21!!

HHH

Woo


えーと…
？
ゆうべ
どうしたん
だっけ…

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Salvatore

Translator
Shadow-Skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
M-Hario, Bakaiser, Takadanama, Dirna, Heidenrex, 2T_K

Typesetter
Vaelis

QC
Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

BELZEBUB

べるぜバブ

THE EYES OF A PRISONER

THAT HAVEN'T LOST THEIR DIGNITY!!

よ
よっ
邦枝
?

BAIBU 129: THE CAPTURED WET NURSES

ARE YOU SERIOUS? AND WHERE THE HELL DID YOU GUYS POP UP FROM?

YOU WANT TO HELP US!?

WAIT A SECOND, KANZAKI!!

YOU HAVE IT WRONG THERE!!

AND BESIDES, YOU SERIOUSLY HAVE THE NERVE TO OFFER YOUR ASSISTANCE TO US, WHEN YOU HAVE ONE OF OUR GUYS TIED UP LIKE THAT?

YOU'RE THAT STUPID EN KID'S MAIDS, RIGHT?

I HAVEN'T FORGOTTEN YOUR FACES.

AREN'T YOU OUR ENEMIES?

ESPECIALLY CONSIDERING IT WAS YOLDA WHO STAYED BEHIND.

RIGHT NOW,

WE CAN'T AFFORD TO WASTE TIME, OR CARE ABOUT WHO SEES US DOING WHAT,

THINGS HAVE CHANGED.

WHAT!?

DON'T GO TELLING ME ABOUT YOUR SICK FETISHES!!

I DON'T GIVE TWO SHITS!!

I... GOT VERY EXCITED WHEN THEY WERE TYING ME UP.

HEY!

STOP WASTING MY TIME!

GET THE HELL IN THERE!!

KUH KUH

MAN, SHE'S SO WORN OUT, SHE CAN'T EVEN TALK.

カﾞｷｶ

HEY! DON'T YOU DARE DIE ON US, WET NURSE!!

SHE'S USED UP ALL OF HER POWERS.

OF COURSE SHE IS, AFTER CONTINUING TO TRANSFER PEOPLE FOR SO LONG,

WE'RE GOING TO WORK YOUR ASS OFF!

THERE ARE STILL 394 PEOPLE LEFT IN MY DIVISION TO TRANSFER!

I HEARD THAT WHEN BEHEMOTH WAS STILL GENERAL OF THE ARMY, HIS PILLAR SQUAD WAS A GROUP WHO HELD THEIR HEADS UP HIGH AS THEY FOUGHT THROUGH DANGER. BUT...

HMPH... THE PILLAR SQUAD HAS SERIOUSLY FALLEN.

HUH...

WHAT THE HELL ARE YOU LOOKING AT?

HAAHN?

YOU GOT SOMETHING TO SAY?

WE WERE GIVEN DIRECT ORDERS NOT TO TOUCH THIS WOMAN.

TSK...

ENOUGH.

WHAT WAS THAT!? YOU WANNA DIE, BITCH!?

LET'S GO.

TRY TALKING TO ME LIKE THAT AGAIN, AND I'LL LEAVE YOU NAKED IN THERE!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I HOPE... YOU DON'T THINK THAT I OWE YOU FOR THIS.

IT WAS SO I COULD STAY CLOSE TO MY MASTER.

BUT I'M HERE BECAUSE I CHOSE TO STAY HERE.

!

WELL, SORRY TO INFORM YOU,

YOU LAUGHED WHEN YOU SAW ME ALL BEAT UP, DIDN'T YOU?

YOU'RE GOING TO DIE.

WHAT A STUPID THING TO DO.

AND THE CONDITION FOR YOUR STAY WAS TO TRANSFER THE ENTIRE PILLAR SQUAD, RIGHT?

I'D RATHER DO THAT THEN LEAVE MY MASTER IN THESE FOOLS' HANDS.

I'LL TRANSFER ALL OF HELL IF NEED BE.

THERE'S NO WAY IN HELL I'M DYING.

HMPH, GET SERIOUS.

SINCE THEN, I'VE BEEN IN THIS CELL.

IT'S BEEN 3 FULL DAYS SINCE BEHEMOTH CAPTURED ME.

OF COURSE, I REFUSED.

AND DURING THAT TIME, THAT DIRTY OLD MAN CAME TO ME NUMEROUS TIMES ASKING ME TO BE MASTER EN'S NURSE.

BECAUSE SHE'S [SO] EXHAUSTED.

AND AS THE DAYS PASS BY, YOLDA CAN BARELY SPEAK OR STAY AWAKE ANYMORE,

BUT IF SHE FOUND OUT THE PROMISE SHE'S BEEN WORKING TOWARDS...

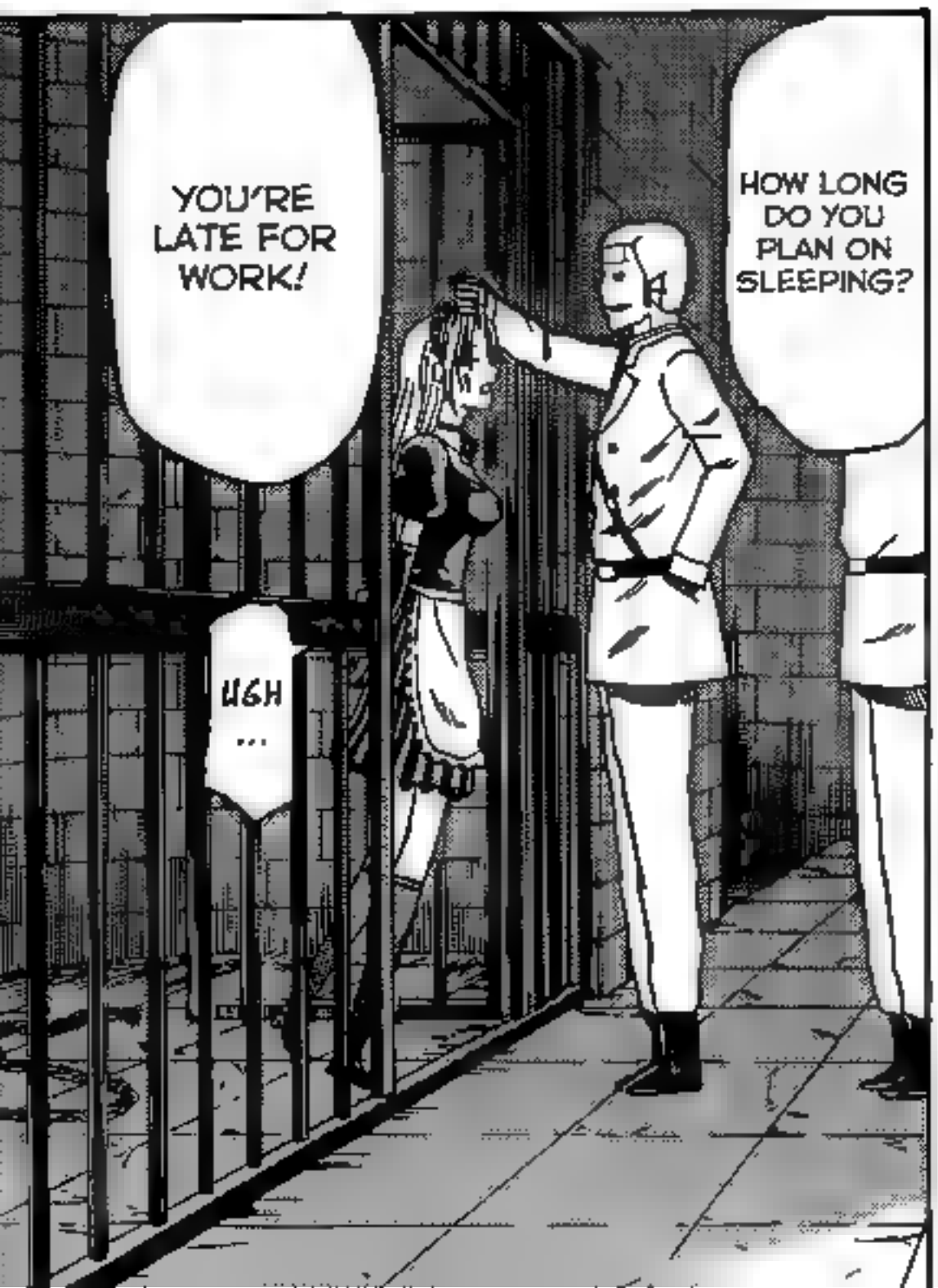
I DON'T KNOW WHAT SHE'S THINKING,

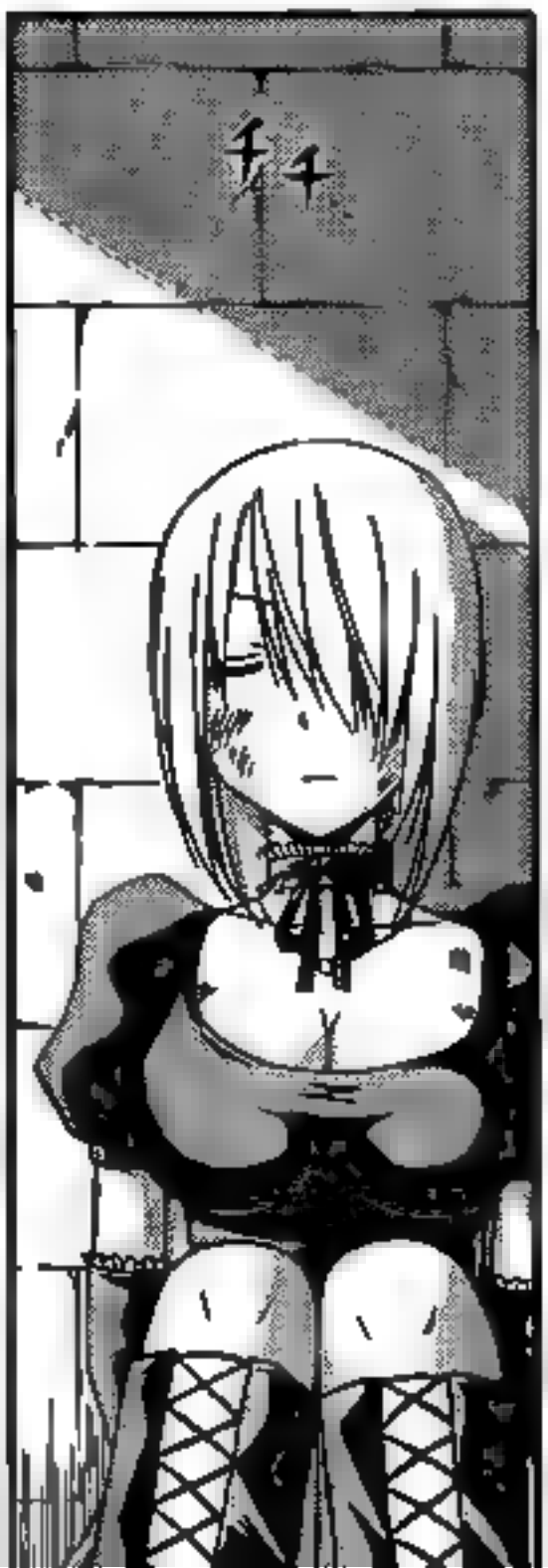
BECAUSE SHE SPENDS THE ENTIRE DAY TRANSFERRING DEMONS HERE.

YOLDA, HOWEVER, KNOWS NOTHING OF THIS,

HOW WOULD SHE REACT?

WAS NOTHING MORE THAN EMPTY WORDS,





PUT HER DOWN.

HEY FODDER,

SHE CAN'T DO ANY TRANS-FERRING TODAY.

YOU CAN TELL JUST BY LOOKING AT HER.

YOLDA HASN'T BEEN FEELING WELL SINCE YESTERDAY.

YOU'RE LIKE THE LITTLE WORMS THAT EAT THE FODDER.

HUUH!?

NO, WAIT, YOU'RE NOT RANKED HIGH ENOUGH TO BE CALLED FODDER...

DO YOU THINK I CARE WHETHER SHE'S HAVING A TOUGH TIME OF IT, OR IF SHE'S DYING!?

WHY THE HELL WOULD WE EVER DO THAT!?

DAH HAH HAH HA HA HA HA!! ARE YOU STUPID!?

WHO THE HELL DO YOU THINK YOU ARE!?

TAKE HER TO ONE OF THE DOCTORS YOU HAVE HERE.

MIND YOUR OWN BUSINESS.

DO YOU THINK THIS IS SCHOOL OR SOMETHING!? WHERE WE'LL LET YOU OFF FOR NOT FEELING WELL!?

WHAT WAS...

HILDA...

フラ

THERE'S A QUOTA TO MEET, RIGHT?

LET'S GO.

I'M FINE, I'LL DO IT.

DON'T TRY TO ACT TOUGH BECAUSE SHE TRIED TO STAND UP FOR YOU!!

DAMN RIGHT THERE IS!!

MY LIFE IS SUPPOSED TO BE MY MASTER'S ALONE.

THINKING OF HIS WORDS AT A TIME LIKE THIS.

LOOK AT ME...

HEH...

SOMEONE WHO SIMPLY STANDS BACK AND WATCHES AS A FRIEND GETS ROUGHED UP, DOESN'T DESERVE TO BE CALLED A MAN.

YOLDA, ARE YOU STILL ALIVE?

!

WHAT DO YOU WANT?

DON'T... BE RIDICULOUS ...

.....

TOMORROW IS... THE LAST DAY OF TRANS... FERS.

THAT OLD FOOL ISN'T GOING TO KEEP THE PROMISE HE MADE WITH YOU.

STOP THIS ALREADY.

BREAK

DON'T MAKE ME WASTE...

MY STRENGTH ON YOU...

.....

I'LL KILL YOU.

IF YOU TRY TO STOP ME...

YOU REALLY PLAN ON DYING, DON'T YOU?

YOU DAMN FOOL.

YOU AS A FRIEND...

I WAS FOOLISH TO EVEN CONSIDER .

TODAY'S THE LAST DAY! SO LET'S GET IT OVER WITH!!

HEY!! GET UP ALREADY!!

IT'S A NICE MORNING, ISN'T IT!?

GOOD MORNING!

OF COURSE. AFTER TODAY, YOU'LL BE A FREE WOMAN.

WHEN THIS IS OVER, YOU'LL REALLY LET ME STAY WITH MASTER EN, RIGHT?

OH?

YOU'RE GOING TO BE ALL ALONE IN HERE NOW.

SUCKS TO BE YOU, THOUGH.

SFX: LAUGH

IS THIS WHERE WE'RE GOING TO DO THE TRANS-FER?

SFX: GASP

WHAT IS THIS PLACE?

THIS ONE ISN'T EVEN RESPONDING ANYMORE.

TSK,

HEY, LET'S GO.

TODAY, YOU'RE GOING TO SHOW US A GOOD TIME.

HIH HIH, THANKS FOR YOUR HARD WORK.

NO, THE TRANSFER WAS FINISHED YESTERDAY.

KUH KUH

SFX: GRIN

SFX: GRIN

WE WERE TOLD THAT SO LONG AS YOU FINISH THE TRANSFER, WE CAN DO WHATEVER WE WANT WITH YOU.

NONE OF MY BUSINESS.

I WAS TOLD THAT I'D GET TO SEE MASTER EN!

THAT'S NOT WHAT WAS PROMISED!!

WHA...

HUH?

IT'S NOT LIKE YOU HAVE THE STRENGTH TO RUN ANYWAY!!

スリ…

HIH HIH

……

NOW, DON'T TRY TO FIGHT... WELL...

YOU'RE... NO WAY!

NO WAY... WHY?

YOU TRADED PLACES WITH THAT OTHER WOMAN!!?

I SEE...

THAT'S WHAT THIS WAS ABOUT.

"WHY?"

AS IF I NEED A REASON

TO HELP MY SISTER.

YOLDA IS HER SISTER!?

BEELZEBUB

せっていい

お酒がだいすき
ものすごい濃度のアルコールで攻撃
火をふく女
呑めば呑むほどカラミ酒
※善悪はカラみません。

夜露死苦!!
犬を飼っている。(英国ゴールデン)
美味の相棒(18レッドテイル)。
現・銀行員

おりがみで たたかう そうです。

いくぜ。0型。

by ヒルダ♡

R•T

ムチャぶり その③

そしてヒルダ役の伊藤静さんにも
お願いしてみました。
本当すみません。
気持ちよく酔っぱらってるとこ。
銀行強盗を丸焦げにしそうなキャラ
いただきましたー!!

送信

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Yo Mama

Translator
Shadow-skil

Proofreader
epokre gn

Cleaner
MKevinT, Skywalker
2T_K, HeiDenReX

Typesetter
Fashily

QC
Dirna, Panda-chan

RED HAWK SCANLATIONS

IN FACT, I'M REALLY SURPRISED THAT YOU DID.

I'M GLAD YOU TWO MADE IT THROUGH THESE 3 DAYS.

ボ

THAT YOU'D MASTER BLACK TECHS IN 3 SHORT DAYS.

I NEVER WOULD'VE IMAGINED

THANKS.

HINGH

OH! YOU'RE TALKING LIKE A REAL MAN NOW!!

SINCE YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT ME. BUT SOMETHING LIKE THIS,

IS AS EASY AS BREATHING TO ME.

YEAH, I GUESS YOU WOULD BE SURPRISED...

AH HA HA...

YOU SUCK.

WHAT? ARE YOUR MUSCLES SORE?

おおおお

……

YEAH.

THANKS.

JOKES ASIDE, TODAY'S THE DAY YOU GUYS LEAVE.

WELL,

SH-SHUT UP!

ALTHOUGH, I ONLY REMEMBER SEEING YOU LAZING AROUND IN BED.

LAMIA, YOU BE CAREFUL TOO...

MAY YOU TWO HAVE A SAFE TRIP BACK.

OGA...

OH YEAH, BEFORE I FORGET,

YOUR BLACK TECHS ARE SPECIAL.

YOU NEED TO BE CAREFUL.

THANKS FOR EVERYTHING.

YEAH.

IF YOU MAKE A SINGLE MISTAKE WHILE USING IT,

YOU'LL BE DAMNED FOR THE REST OF YOUR LIFE.

AND THERE THEY GO.

IN ORDER TO COMBINE A HUMAN WITH A 'DEMON' FROM THIS WORLD, LIKE AOI'S KOMAINU.

BLACK TECHS WERE DEVEL-OPED ...

THAT EVEN ZENJUUROU COULDN'T COMPLETE THE BLACK TECHS WITH HIS DEMON IS PROOF ENOUGH.

AND DEFINITELY NOT FOR A DEMON LORD!!

NOT THOSE FROM THE DEMON WORLD,

WELL, WHATEVER THE CASE...

OR MAYBE IT'S A TESTAMENT TO THE DEPTH OF THE BOND BETWEEN THE TWO...?

IS THAT HIS DEMON IS STILL A BABY.

THE ONLY REASON I CAN COME UP WITH AS TO WHY OGA MASTERED IT,

BEELZEBUB

BABU 130: OGA RETURNS HOME.

TAMURA RYUUHEI

コミックス かんアンドたんぺんしゅう
☆JC⑪～⑬巻&短編集「べるゼバブ魔王外伝」大絶賛発売中!!
しょうせつだい だんこんとうはつばいけってい
そして小説第2弾今冬発売決定!!
まいしゅうにちようび あさ7じ テレビ ほうそうちゅう
毎週日曜あさ7時からTVアニメ放送中!!

WHAT DO YOU THINK?

THINK ABOUT WHAT?

I'M TALKING ABOUT THE WHOLE DEMON HIGH THING.

EVERYONE ON OUR SIDE'S UP FOR THE FIGHT, AND HAVE BEEN TRAINING IN ORDER TO WIN AND ALL,

BUT, TO BE FRANK- HOLD ON!! DO YOU REALLY THINK WE CAN WIN?

HELL FUCKIN' NO!!!!!

WAIT!! YOU COULDN'T POSSIBLY BE TALKING ABOUT OUR NEW LOVER'S BED, COULD YOU!?

THE HELL IS WRONG WITH YOU!? DID YOU TRANSFER YOUR BRAIN TO A PARALLEL DIMENSION OR SOMETHING!?

IT'LL BE REALLY TOUGH.

AFTER ALL, WE'LL BE UP AGAINST MILITARY DEMONS WHO ARE USED TO FIGHTING.

YOU MAKE SENSE EVERY NOW AND THEN, ALAN.

DAMN RIGHT.

ポリ

ポリ

THERE'S ABOUT A 90% CHANCE THAT EVERYONE GETS KILLED OUT THERE.

YEAH,

ズミ

EVEN THOUGH WE NOW HAVE 2 WET NURSES ON OUR SIDE...

YOU'RE ABSOLUTELY RIGHT.

DON'T YOU HAVE SOME CAKE OR SOMETHING?

THESE SNACKS SUCK.

DAH BUH DAH

OH, FURUICHI,

RIGHT NOW, I'M A STARVING LONE WOLF.

WHY ARE YOU MUNCHING DOWN ON EVERYTHING?

WHERE'S MY SHARE?

DAMMIT OGA!

HUH?

WHEN THE HELL DID YOU GET BACK?

JUST NOW.

NOW!? ... DOES THAT MEAN YOU WERE TRANSFERRED HERE?

WHO THE HELL ARE YOU BOSSING AROUND AFTER APPEARING OUT OF NOWHERE !!?

GO TO THE STORE AT THE TRAIN STATION AND BUY US SOME CAKE.

TRYING TO BE BULLIES!?

NOW BOTH OF YOU ARE IN THE ACT!?

FURUICHI, THE LEAST YOU COULD DO IS GET US SOME CUP RAMEN.

AND I'M SO HUNGRY, I COULD EAT A COW.

MAN, THE TRIP SUCKED LIKE YOU WOULDN'T BELIEVE! WE SPENT 6 HOURS ON A SINGLE BOAT BACK THERE.

もり

もり

?

SINCE YOU PLAY A MAJOR PART IN THIS TOO.

YEAH,

WARNING?

I CAME HERE TO GIVE YOU A LITTLE WARNING.

WHAT ARE YOU GETTING SO WORKED UP FOR?

I'M GOING TO DESTROY THAT AKUMA SCHOOL.

AFTER I LEAVE YOUR HOUSE,

THERE ISN'T MUCH OF A POINT TO YOU AND EN FIGHTING THINGS OUT ANYWAY.

BESIDES,

HE HASN'T REALIZED THAT HE'S NOTHING MORE THAN A PAWN IN A BIGGER GAME.

AND I THINK I NEED TO PUT AN END TO THIS FIGHT...

I'VE BEEN THINKING THIS OVER FOR A WHILE,

BY MYSELF.

HUH?

IF YOU'RE GOING TO DESTROY THEM NOW,

ARE YOU GOING ALONE!?

WAIT, WHAT ON EARTH ARE YOU TALKING ABOUT!?

WHOA...

SO YOU GUYS DON'T NEED TO GET INVOLVED IN THIS AT ALL.

THEY'RE AFTER ME.

HE'S LIKE A DIFFERENT PERSON.

WHAT'S WITH HIM?

HM?

ピク

HUH? WHAT?

THIS DEMONIC POWER IS...

HM?

Yeah, that's right

ズ"

ズ"

!!

HILDA!!

ドン

ドン

フラッ

ドン

YOU'RE...

WHO WOULD'VE THOUGHT THAT YOU WERE THIS GOOD. YOU TOOK OUT 5 OF OUR PILLARS...

MAN, YOU'RE SOME-THING ELSE, YOU KNOW?

MM, WHAT A NICE SCENE.

I DIDN'T KNOW WET NURSES WERE BUILT THIS TOUGH.

!!

HOW ABOUT WE BURN YOU TOO?

HMM, SINCE YOU'RE ALREADY BEING CRUCI-FIED...

WHAT... DO YOU PLAN ON DOING TO ME?

!

BUT YOU DID LET OUR PRECIOUS TRANSFER DEMON GET AWAY,

AND YOU'LL NEED TO BE PUNISHED FOR THAT.

WELL, THAT DOESN'T MATTER NOW.

MY FIRE IS A LITTLE DIFFERENT THAN MOST. WHAT'S GOING TO BURN ISN'T YOUR BODY,

DON'T LOOK SO WORRIED,

ヲ゛ヲ゛

I'M REALLY LOOKING FORWARD TO IT.

S-STOP!

TOMORROW'S THE FATED DAY OF OUR FIGHT AGAINST THE HUMANS.

WHEN YOUR BELOVED TEAMMATES GET HERE, YOU WON'T REMEMBER A THING ABOUT THEM.

INCLUDES YOUR BELOVED MASTER BEELZE.

THAT OF COURSE,

MY FIRE, LOST PROMINENCE, BURNS THROUGH...

A PERSON'S MEMORIES UNTIL THEY'RE ALL GONE.

...

BUT YOUR MEMORIES!

!!

HEY! STOP RIGHT THERE!!

HM?

WHO ARE YOU?

CAN YOU BELIEVE THAT?

HA HA HA

THIS IS BAD!!

OH NO...

THE HUMANS HAVE STARTED THEIR ASSAULT ON US!!

WE'RE UNDER ATTACK !!!!

THEY KNEW THEY COULDN'T BEAT US IN A DIRECT FIGHT, SO THEY TRIED TO CATCH US OFF GUARD...

HMM, I SEE...

HUMANS ARE ALWAYS LIKE THAT.

IT'S ONLY 1 MAN!!

SO, HOW MANY ARE WE DEAL-ING WITH?

1,000? 2,000?

ACTUALLY...

YES, I AM!! BECAUSE THAT HUMAN IS...

ARE YOU KIDDING ME!?

HUH!?

YOU'RE SAYING SOMEONE IS FOOLISH ENOUGH TO TAKE ON ALL 394 OF US ALONE!?

HE'S HERE ALONE!!

THE CON-TRACTOR!!

1 VS. 394!!!

BEELZEBUB

えっ？何？
一人で
友達いないの？
友達いないんじゃね？

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Stream

Translator
Shadow-skull

Proofreader
maximus459, Epokreign

Cleaner
M-Hario, Bakaiser, 2T_K
skywalker, Takadanama

Typesetter
Flashily, Takadanama

QC
Takadanama, Rue

RED HAWK SCANLATIONS

「ベルゼバブ」

LET'S DO THIS, BEEL!!

ALRIGHT,

OGA—THE MAN WHO INVADED DEMON HIGH ALL BY HIMSELF!!

KUH...

!!

RAH!

FLASH

YOU LITTLE...

FSSSH!!

GYAA-AAH!!

WHERE'S THE EN-TRANCE?

NOW THEN,

SFX: CLICK

17...

WHAT?

18

19

IS HE REALLY HUMAN?

ドス

GUAH

ONE MAN!?

TRY USING YOUR HEAD FOR ONCE. HE'S JUST A DECOY.

ARE YOU GUYS REALLY THAT STUPID?

HE'S MAKING US THINK THAT HE'S ALONE, WHILE THE REST OF HIS TEAM OUTFLANKS US.

PILLAR
KUSOBRA

BUT IF HE'S ALONE, THERE'S NO NEED TO MAKE SUCH A BIG FUSS.

THAT MAN CERTAINLY HAS A DEATH WISH...

夢想

WELL, THAT'S BE-CAUSE...

PILLAR
RABID

1 MAN CAME TO TAKE ON ALL 394 OF US!?

YOU'RE KIDDING, RIGHT!?

PILLAR
WASBOGA

THE PILLARS AND THEIR SUBORDINATES WERE ORDERED TO MEET UP.

BUT, AGIEL, THAT'S...

THEN I'M GOING TO BED.

WHAT? IT'S NOT KUNIEDA AOI?

PILLAR
O'DONNELL.

PILLAR
AGIEL

IT'S JUST A SINGLE HUMAN, ISN'T IT?

THIS IS RIDICULOUS. WHY ARE YOU GUYS GETTING SO WORKED UP?

BUT IT WAS GENERAL BEHEMOTH WHO TOLD US TO...

PILLAR KUNE

TELL ME HIS LOCATION.

RIGHT, HE'S AT THE ENTRANCE OF TOWER A

PILLAR DANE

UNDER-STOOD. I'LL BE RIGHT THERE.

KUH KUH

WHAT IS HE, A TOTAL FOOL!?

PILLAR YUCHELLE

ALONE!? YOU'VE GOT TO BE KID-DING ME!!

BUT WHO WOULD'VE THOUGHT THAT HE'D REALLY COME HERE ALL BY HIMSELF...

YEAH,

HE DID SAY BEFORE THAT HE WOULD TAKE US ALL ON AT THE SAME TIME...

PILLAR GRAPHEL.

BUT,

PILLAR HECATOS

YEAH, HE REALLY IS A FOOL!! AN ABSOLUTE FOOL!!

HAA AAA HHA HAH AHA !!!

BABU 131: I SUCK AT MATH

Hot

HE'S IN WAY OVER HIS HEAD.

THE SWARMING DEMONS!!

TAMURA RYUUHEI

AH!

5, 6...

1, 2, 3, 4

I CAN'T COUNT THEM ALL.

DAMMIT,

HUH?

HOW MANY OF YOU ARE THERE?

HEY YOU GUYS,

IS THAT SO...

THERE ARE 24 OF US!! AND WE'RE GOING TO GET YOU BACK FOR BEATING OUR CAPTAIN!!

W WE'RE UNDER NAGA'S COMMAND!!

I SAID, HOW MANY OF YOU ARE THERE, YOU SHIT!?

WHAT'S 38+24?

11"4

1'4

1'4

THEN,

62...?

IT'S...

ZEBUL-D BLAST

THANKS!

DAMMIT, I SUCK AT MATH.

THERE ARE 394 ALTOGETHER, SO HOW MANY ARE LEFT NOW?

ALRIGHT, THAT MAKES 62.

BUT DIDN'T THAT FOOL THINK FOR A SECOND THAT SHE COULD BE LYING?

HE RUSHED OVER THERE BECAUSE OF WHAT YOLDA TOLD HIM...

HE DIDN'T CARE WHETHER SHE CAME OR NOT.

HE WAS GOING THERE ALONE, REGARDLESS OF WHAT YOLDA TOLD HIM.

WELL, IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT HE'S A FOOL.

I THINK YOU'RE WRONG THERE, LAMIA.

HE REALLY DID GO ALONE.

HMM,

I CAN'T BELIEVE HIM.

TAT-SUMI...

OGA...

WHAT HAPPENED?

.....

WHY ARE YOU DRESSED LIKE HILDA?

YOLDA...

MUTTER

LOOK, OVER THERE...

THERE'S SMOKE RISING FROM IT... IS THAT...?

THE ROOF OF THE CLOCK TOWER...

SAVE HILDA...

OGAA
AAA
AAA
AAA
AAA
AAA
AAA
AAA
!!!

HILDA?

!

TAP

TAP

AI

HILDA!!

HUUH?

WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE!?

YOU DAMN RETARD!!

WHAT THE HELL IS YOUR BRAIN MADE UP OF!? HORSE SHIT!? COW PISS!?

AND TO MAKE MATTERS WORSE, YOU CAME ALONE!? HOW STUPID CAN YOU BE!?

ARE YOU TRYING TO PUT THE MASTER IN DANGER AGAIN!?

AND SHE HAS THE GALL TO ASK WHY I'M HERE!?

SHE'S IN SUCH A BAD POSITION...

THAT STUPID WOMAN.

ARE YOU SERIOUS ...?

THERE'S SMOKE RISING TOO!!

SHE'S ON THE ROOF BEING CRUCIFIED!

OGA, THAT'S HILDA!!

I'M HERE TO RESCUE YOU, DUMB-ASS!!

NOW SHUT UP AND WAIT FOR ME!!

YOU GUYS ARE

REALLY LOUD.

WOW...

THINGS ARE STARTING TO GET EXCITING.

I'LL LEAVE JABAWUSS' BEAT DOWN 'TIL LATER!!

TSK!!

DOOD

YOUR KNIGHT WILL BE ABLE TO SAVE YOU BEFORE YOUR MEMORIES BURN OUT.

NOW THEN, I WONDER IF...

THAT DAMN FOOL...

!

DON'T YOU KNOW HOW TO OPEN A DOOR?

I DON'T BELIEVE THIS...

I'M TIRED OF SEARCHING FOR THE DAMN DOOR.

パラ

パラ

ガラッ

コツ

コツ

コツ

コツ

RABID

PILLAR #11

WASBOGA

PILLAR #21

DANE

PILLAR #4

YUCHELLE

PILLAR #23

KUNE

PILLAR #10

NGUEH

PILLAR #22–

KUSOBRA!!

DON'T KEEP SAYING NUMBERS!!

SHUT THE HELL UP!

!!

IT'S NOT LIKE I'LL REMEMBER ALL OF YOU ANYWAY!!

YOU'LL MAKE ME FORGET WHAT NUMBER I'M ON!!

75

I WILL TAKE NO PRISONERS!!

じゃ これで。

主が好き

本の角とかなぐる

紙のフチで地味に

指を切る

鍋をふるまう!!

鍋で戦う。

よくにうるさい

犬をかっている。(小型、黒パグ)

O型、いて座

R•T

ムチャぶり その④

勢いで七海静役の池澤春菜さんにも
いただいてしまいました。
ありがとうございます!!
彼女も初代レッドテイルとの事。
美咲姉の仲間こゆいな。

送信

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Hawk

Translator
Shadow-skill

Proofreader
Epokreign

Cleanex
MKevin T. skywalker
Takadanama, KoolKidsK
b'n, Snostakovich

Typesetter
Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

THE INTRUDER HAS MADE HIS WAY INSIDE!!

IT'S THE INTRUDER!

CALM DOWN.

CAPTAIN XOBLA!!

!!

SO WHY IS SEEING THIS SO SURPRIS-ING?

WE'VE HEARD THAT HE'S BEATEN NAGA, GRAPHEL AND MECADOS BY HIMSELF,

IT'S XOBLA'S FAULT FOR NOT BEING MORE CAUTIOUS.

BABU 132 THE KING AND I

田村隆平（たむらりゅうへい）

PFFT,

HIS NAME IS "XOBLA"!

WHAT A STUPID NAME.

AIH

WHOA... 5 PILLARS TOGETHER ...

SWEET.

YEAH... WITH TH.S MANY, HE'LL...

AIH!

STOP, YOU'RE MAKING MY SIDES HURT! HE'S "SO BLAH!"

PFFFT- AHAH!

HE'S THE ELDEST SON OF THE BLA FAMILY, I'LL HAVE YOU KNOW!!

HEY, ASS! ARE YOU MAKING FUN OF ONE OF OUR PILLARS!?

FROM THE LOOKS OF IT...

YOU'RE THE ONE

WHO LET THEIR GUARD DOWN.

"LET MY GUARD DOWN"?

WHEN?

!!

CAPTAIN LABEDD!!

ズ"

ズ"

ズ"

オン

ワ"ビ"

!!

SUPER MILK TIME,

30 CC

ナ"イ"ン

ヤッ

ドカ

キ"ン

バッ

!!

YOU LITTLE ...!

...WERE TAKEN OUT BY ONE HIT FROM A HUMAN!?

DAMN, ONE OF THEM SCRATCHED ME.

I DON'T BELIEVE MY EYES... 6 PILLARS, ALL OF THEM...

OR YOU'LL BE KILLED BY THE RAMPAGING BEAST!

うわあっ

R-RUN FOR IT!!

EEK!

GYAHH HHHHHH HHHHH!!

ARE GETTING AWAY.

ウキャキャキャ

NONE OF YOU...

SUPER MILK TIME CAN NOW BE CONTROLLED UP TO 400 CC.

DUE TO HIS TRAINING,

THAT WAS IMPRESSIVE.

ズル

ﾀﾗﾀﾗﾀﾗ

IN OTHER WORDS, THE AMOUNT OF MILK HE CAN NOW DRINK IS ONLY

370 CC.

82?

75+5+9=...

ネーと…

IT'S 89.

COMING ALONE WASN'T A DO OR DIE DECISION.

TAKING OUT 6 OF OUR PILLARS SO EASILY...

THERE WERE STILL MORE OUT HERE?

A PILLAR HEAD HAS COME TO STOP THE RAMPAGE!!

HAHA IT'S OVER FOR YOU NOW, HUMAN!! I'M LOOKING FORWARD TO SEEING YOU KILLED!!

IT'S GENERAL BASILISK!!

OHHH!!!

YOU DAMN FOOLS!!!

WELL, THAT'S ENOUGH TALK FOR NOW.

THESE ARE THE MEN THAT JABBERWOCK BROUGHT, AND THEY'RE NOT THE MOST RESPECTABLE BUNCH.

FORGIVE THEM,

JABBER-WOCK?

DON'T YOU DARE CALL YOURSELVES WARRIORS AFTER THAT.

THE FIGHT HASN'T EVEN STARTED, AND YOU'RE HECKLING MY OPPONENT?

I'LL USE MY FULL MIGHT TO KILL YOU.

IN RESPONSE TO YOUR COMING HERE BY YOURSELF,

ズズ

ズ

ズ

CAN'T MOVE!!

WHAT THE...

I...

ピク

WHOA!

HII!

メキ メキ

YOU LOOKED DIRECTLY AT MY EYES, DIDN'T YOU?

THAT'S THE REASON FOR YOUR LOSS.

IS THAT HOW IT WORKS?

MAN CLEAVER!!

WITH SUCH A LARGE BODY, YOU USE SOME SNEAKY MOVES, YOU KNOW THAT?

IF I LOOK AT YOUR EYES, I WON'T BE ABLE TO MOVE.

IS GOING ON HERE!!?

WHAT...

CC

80

THROUGH THE USE OF SUPER MILK TIME.

I'M NOT THE ONLY ONE WHO'S POWERED UP

11°

11°

I CAME ALONE. ARE YOU GUYS BLIND?

ALL YOU IDIOTS HAVE BEEN GOING ON THIS ENTIRE TIME SAYING...

ホアアア

THE ONE THAT'S FIGHTING YOU RIGHT NOW,

UGH...

I DID NOT COME ALONE.

IS YOUR KING.

GET THAT THROUGH YOUR THICK SKULLS.

FU FU

BLACK TECH: ZEBUL EMBLEM!

ADAH

GUAH, YUCK! A SPIDER'S NEST!

DAMN, HE'S GOTTEN SO POWERFUL...

IS HILDA REALLY BEING HELD UP HERE?

YEAH, I CAN CLEARLY SEE HER, SO HURRY UP!

IT SEEMS THE HIGHER UP WE GO, THE LESS COMPLETE THE BUILDING IS.

WHOA.

NO!

STILL LIKE TO TAKE US ON?

WOULD YOU...

NOW THEN,

SHUT UP!

DAMN RIGHT!

HM?

JUST WHEN I FINALLY FOUND A GOOD PLACE TO SLEEP...

WE HAVE 3 PILLAR HEADS, AND 8 PILLARS,

11 MEN ALTO-GETHER.

YOU!

WHAT...

WHAT-ON EARTH IS HE DOING HERE?

BEELZEBUB

... BABU 132 / THE END

次巻 クソブラー 記憶喪失編へ続く（ウソ）

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

RAW
Red Fox

TRANSLATOR
Shadow-skill

PROOFREADER
TracerK

CLEANER
M-Hario, 2T_K
MkevinT, Ikore, Dima

TYPESETTER
Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

TOUJOU ENTERS THE FRAY!!

HM?

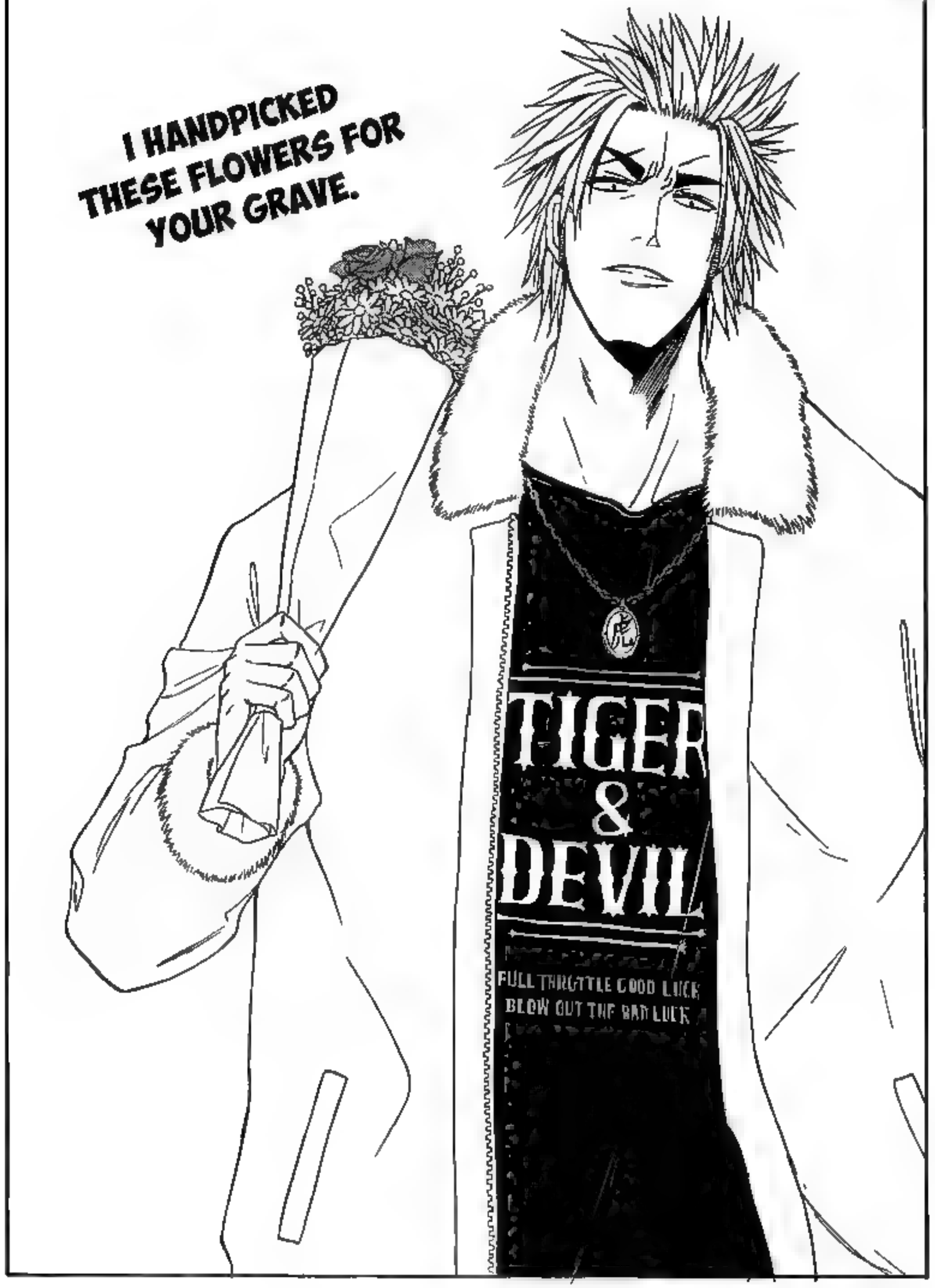
TOUJOU...

WHAT ARE YOU DOING HERE?

HUH?

OGA...

THAT'S WHAT I'D LIKE TO ASK YOU, FOOL!!!



TAMURA RYUUHEI

WILL THAT WET NURSE BE OF ANY USE TO US?

HOW DOES IT LOOK?

I'LL HAVE HER SIGNED, SEALED AND DELIVERED AS A CLEAN SLATE TO OUR MASTER EN BY THE MORNING.

BUT YOU DON'T NEED TO WORRY,

GOOD.

I'M IN THE PROCESS OF ERASING HER MEMORIES.

BEHEMOTH

IF YOU WANT ME TO, I'LL GLADLY GO AND TAKE CARE OF HIM RIGHT NOW.

I KNOW... IS 'IT' BOTHERING YOU?

AN ANNOYING MOTH HAS BEEN DRAWN TO THE FLAME THAT YOU'VE PUT UP HERE...

SFX: CHUCKLE

EVERY-THING SHOULD BE JUST FINE.

WELL THEN,

HAVING SAID THAT, BOTH QUETZAL AND BASILISK HAVE ALREADY JOINED THE FRAY.

OUR PILLAR SQUAD IS KNOWN AS THE BEST. IT WILL ONLY THROW MUD ON OUR NAME IF A PILLAR HEAD WENT OUT FOR A SINGLE MOTH.

NO, THERE'S NO NEED FOR THAT.

SFX: CHUCKLE

ALREADY CAUGHT UP IN OUR TRAP.

BECAUSE THAT MOTH IS...

YOU BUILT THIS SCHOOL?

CON-STRUC-TION...? YOU?

DAMN RIGHT! THE PAY IS FREAKING GOOD!

I'VE BEEN HERE FOR ABOUT A WEEK NOW WORKING ON THE CON-STRUCTION OF THE SCHOOL.

YEAH.

YOUR JOB...?

SO IT ACTUALLY FEELS GOOD DOING SOMETHING FOR MYSELF, DON'T YOU THINK?

AND TO TOP IT ALL OFF, THIS IS THE SCHOOL THAT I ATTEND,

WELL, WORK ASIDE,

SINCE WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN A WHILE...

I ALSO FEEL SORRY BECAUSE I DESTROYED QUITE A BIT OF THE SCHOOL.

HE'S SUCH A FOOL, THAT I FEEL SORRY FOR HIM!

THIS FOOL HAS BEEN HERE BUILDING A SCHOOL FOR THE DEMONS WITHOUT EVEN REALIZING WHAT HE WAS DOING..

HE... HE'S A TOTAL FOOL!!

THE LAYOUT IN THAT AREA WAS A PAIN TO DO.

FIGHT!

LET'S YOU AND ME...

HUUH?

HOW LONG DO YOU PLAN ON TALKING!?

HEY DAMMIT!

REMEMBER IT WHILE YOU SAIL DOWN THE RIVER STYX!!

THOSE ARE THE NAMES OF THE MEN THAT SLAUGH-TERED YOU!!

PILLAR NEBAK

PILLAR #13 NEBAK!!

PILLAR #3 CEMOR!!

PILLAR CEMOR

I HEARD YOU GOT RIPPED A NEW ONE WHEN YOU FOUGHT A DEMON...

WHAT THE HELL!?

AH

HOW MUCH TOUGHER DID HE GET?

11°

DON'T YOU DARE JUMP IN ON SOMEONE ELSE'S FIGHT!

EXPECT A BEAT DOWN IF YOU DO!

11°

WHO THE HELL ARE YOU?

AND AFTER I WENT THROUGH ALL THE TROUBLE OF PREPARING SUCH FUN GAMES FOR TOMORROW...

I DIDN'T EXPECT AN AMBUSH HERE.

ALL MY PLANS HAVE BEEN FLUSHED DOWN THE TOILET.

TEDDY BEAR!!

WHERE DID THAT COME FROM?

ARE FROM THE TEDDY SCHOOL?

DON'T TELL ME, YOU GUYS...

THOSE CLOTHES ...

WOULD YOU LET IT GO!!?

THESE GUYS CAN FIGHT, RIGHT? WELL, I OWE THESE TEDDY GUYS SOME PAYBACK TOO.

I'M NOT FIGHTING A SCHOOL WITH THAT NAME!!

OGA, YOU'RE FIGHTING IT OUT WITH THIS TEDDY SCHOOL, RIGHT?

I GET WHAT'S GOING ON HERE.

OH, THINGS ARE COMING FULL CIRCLE NOW...

YOU CAN'T REALLY ...

BE SERIOUS?

OHH?

ALL BY YOUR-SELF?

394 GUYS ...

AND I DON'T WANT YOU BUTTING IN ANYWAY!!

HUH?

I WAS GOING TO TAKE DOWN ALL 394 OF THEM BY MYSELF,

AND NOW MY PLANS ARE ALL RUINED!!

BEEL, YOUR POPS CAN BE CRAZY AT TIMES!!

HA HA HA HA HA HA!!

PFFFT

DAH.

I'M NOT GOING TO LET YOU HOG ALL THE FUN FOR YOURSELF.

BUT THAT'S NOT GOING TO HAPPEN.

I'M GOING TO...

DAMN RIGHT I AM.

MAKE THEM ALL BOW BEFORE ME.

THAT'S JUST GREAT!!

I'M JOINING THE FUN, WHETHER YOU LIKE IT OR NOT!

WHAT!?

THE TWO OF YOU WILL TAKE PART IN THE GAME THAT I'VE PREPARED.

THEN HOW ABOUT WE DO THIS?

SAVING HER COMES BEFORE EVERYTHING ELSE.

THEY'RE HOLDING HILDA HOSTAGE ON THE ROOF.

YOU'RE IN A RUSH?

SHE IS NOT MY WIFEY!

OH, YOUR WIFEY.

WHAT? WHO SAID YOU COULD SPEAK?

IF YOU WIN, WE'LL BOW DOWN AND DO WHATEVER YOU ASK OF US.

I'M IN A RUSH HERE! I DON'T HAVE TIME FOR YOUR LITTLE GAMES!

HUH?

GO

トン

GET GOING, AND LEAVE THIS AREA TO ME.

THERE'S A MAKESHIFT STAIRCASE THAT THE WORKERS USE TO GET TO THE HIGHER FLOORS OVER THERE. USE IT.

LIKE HELL I DID!! NOW GO!

JUST THOUGHT THAT YOU LOOKED COOL SAYING THAT, RIGHT?

AIH

YOU...

TOUJOU ...

!!

YOU'RE NOT GETTING AWA-!!

YEAH

WHEN THIS IS ALL OVER, I'LL FIGHT YOU ONCE AGAIN!

DAH!

THANKS. I OWE YOU ONE.

ALTHOUGH I'M THE ONE WHO SHOULD BE THANKING YOU.

BUT THERE'S SOMETHING DIFFERENT ABOUT YOU...

LAST TIME, YOU HAD THIS LOOK OF OVER-CONFIDENCE...

HUH?

THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN YOU.

ゴ゛
ゴ゛

PILLAR HEAD
YATA

I'M OVERJOYED THAT...

SO YOU'RE THE HUMAN THAT FOUGHT MY BROTHER?

OH, I SEE. YOU'RE TALKING ABOUT GRAPHEL.

BROTHER?

PILLAR HEAD
YINGLONG

!

ENOUGH CHIT-CHAT. WE NEED TO GO AFTER THE CONTRACTOR.

YATA,

YOU'RE NOT GOING ANYWHERE.

I KNOW, I KNOW.

I GET TO FIGHT YOU AGAIN!!

ゴ゛ゴ゛
ゴ゛

YOU'LL DIE WITHOUT EVEN REALIZING THAT YOU WERE CUT.

MY SWORD IS SUPER-SONIC.

PLEASE DON'T PUT ME AND MY GOOD-FOR-NOTHING BROTHER IN THE SAME SENTENCE.

I'M SORRY, BUT...

REALLY HUMAN?

IS THIS GUY...

YING-LONG?

YINGLONG, LET'S GET GOING.

I THOUGHT I HAD POWERED UP CONSIDER-ABLY, BUT...

YOU'RE KIDDING ...

!!

THAT HIS FIST IS FASTER THAN MY SUPERSONIC SWORD!?

YOU MEAN TO TELL ME HE BROKE MY SWORD?

YATA!!

IMPOSSIBLE!! A REGULAR HUMAN WHO HAS YET TO FORM A CONTRACT SHOULD NEVER BE ABLE TO DO SOMETHING LIKE!..

ゴ"

ゴ"

ゴ"

I GUESS THE SAYING IS TRUE. "THERE'S ALWAYS SOMEONE BETTER."

THAT WAS PRETTY COOL.

THIS IS WHY I CAN'T STOP FIGHTING.

.....

WE'LL TAKE HIM ON TOGETHER.

WE NEED TO GO AHEAD AND PREPARE THE GAME.

THERE ARE TWO PILLAR HEADS HANDLING IT, SO EVERYTHING SHOULD BE JUST FINE.

GENERAL QUETZAL, SHOULDN'T WE GO HELP SUBDUE HIM?

I'M ALMOST THERE, HILDA!!

DAMMIT !!

HURRY!!

以上、声優の皆さんありがとうございました。

この巻が出る頃にはそろそろアニメの放送も
残りあと少し。さみしいですが終わってしまいます。
いや、こんなザックリとした原作をよく
一年強も引っぱってくれました。
改めてアニメスタッフの皆様の奮闘ぶりに感謝します。
ただですね、アニメは一旦終わりますが
漫画はまだまだ続きます。
いや終わらせません。終わらせませんことよ。

なので皆様、いつかまた二期のアニメが出来るよう
田村も奮闘しますので、どうかどうかこれからも
出来の悪い子を見守る親のような目で、
応援宜しくお願いします。

田村隆平.

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Red Fox

Translator
Shadow-skill

Proofreader
epokreign, maximus459

Cleaner
M-Hario, MrevinT, Dirna
Takadanama, Kagehitsu
Skywalker, MrNobody

Typesetter
flashily, FKS

RED HAWK SCANLATIONS

カン カン カン

WHAT THE HELL...!? IS THAT WHERE HE'S BEEN?

YEAH, HE'S BEEN DOING CONSTRUCTION ON THIS SCHOOL THE ENTIRE TIME.

WHAT ABOUT YOU GUYS? IS HILDA STILL ALRIGHT?

TOUJOU!?

ひぇ〜

DAMN THAT OLD MAN.

YEAH, HE WINKED AT US. IT'S LIKE HE'S GIVING US A MESSAGE, LETTING US KNOW THAT HE COULD JUST RUN OVER HERE AND KILL US IF HE WANTED TO.

THAT'S BEHEMOTH!!

JUST NOW, THE OLD MAN WITH GLASSES LOOKED STRAIGHT AT ME.

YEAH, IT LOOKS LIKE SHE IS, BUT THINGS AREN'T LOOKING TOO GOOD.

WHOSE SHADOW IS THAT!?

THEY SHOULD BE MEETING UP WITH YOU SOON! YOU'LL SEE!!

"SUPER HELP"?

YEAH

THAT ASIDE, I HAVE SOME GOOD NEWS FOR YOU, OGA!!

I'VE SENT OVER SOME "SUPER HELP"!

DIGNIFIED NOBLE AND BEAUTIFUL

TAMURA RYUUKEI

WILL TAKE YOU ON!!

PILLAR #5 ELIM,

PILLAR
ELIM

YOU'RE GOING DOWN,

TAKE THAT, AND THAT!

YOU LITTLE ...

HERE I COME!

GYAAAA AAHH!! GYAAAA AAHH!!

SHUT UP!!!

GREAT, A WEIRDO HAS SHOWN UP...

IF YOU DON'T KEEP QUIET, I'LL START BY BEATING YOU.

A HA HA! SHUT UP.

I'M SCARED!!

PAMIEL, IT'S HIM!! HE'S THE INTRUDER!!

HUH?

WHAT'S GOOD, SEXY?

PILLAR #15 PAMIEL.

PILLAR
PAMIEL

EAT THIS!!

WHOA

CLOSE ONE.

KYAAH!! HE'S GOING TO HIT ME!!

A HA HA HA

YOU SUCK.

!

THAT'S SICKENING, YOU KNOW.

WHAT'S WITH YOU? ARE YOU THE TYPE THAT WON'T HIT A GIRL?

...BITCH.

KEH KEH

I'M FABAS.

I'M PILLAR #19 TIRIEL.

PILLAR FABAS

PILLAR TIRIEL

YOU'RE JUST A RUN-OF-THE-MILL PUSSY.

I'LL STICK THIS UP YOUR PUSSY!!

YOU SAY THAT YOU'RE THE PARENT OF A DEMON LORD, YET YOU CAN'T EVEN HIT A WOMAN!?

EH?

WHAT A BUZZ KILL.

FROM WHAT THE REPORTS INDICATE, YOU DIDN'T HIT YUSHIEL DIRECTLY, DID YOU?

PLEASE DON'T...

HIT THIS GIRL!

I GOT YOU!

DAMMIT !.. I'M GOING TO

WHY CAN'T YOU FIGHT FAIR?

ガチ

I'M THE ONE WHO'S DISAPPOINTED HERE.

WHAT...

KUNIEDA...

!

AND YOU...

YOU SHOULD HAVE TOLD ME THAT YOU WERE GOING TO RAID THE PLACE!

I EAT GUYS LIKE THIS FOR BREAKFAST.

WHAT!? AND WHO THE HELL ARE YOU!?

YOU'RE FINALLY HERE...

SHE'S MY TARGET.

KU

NI

AOI!!!

E

DA

!!

AHAH!

GET GOING ALREADY!

I'LL HANDLE THESE GUYS.

AGIEL!!

YOU COME BACK WITH HILDA.

BUT YOU...

MAKE SURE

YEAH!!

LET'S GET STARTED.

NOW THEN,

JUST STAND BACK AND WATCH.

YOU GUYS,

WHAT ON EARTH ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'RE GOING TO FIGHT ME.

HUH?

……

KEH KEH

THIS ONE IS EVEN HARDER TO DEAL WITH THAN THE INTRUDER

DAMMIT, A PAIN IN THE ASS HAS COME.

AGIEL...

!

I GUESS I SHOULD GO FULL THROTTLE FROM THE BEGINNING.

5 VS. 1?

BLACK TECHS.

ｽﾞｳｳ

I CAN'T SEE HER!!

WHAT THE!?

YOU LITTLE ...!!

DAMN.

!?

SWEET!! WHAT MOVE IS THAT!?

AH HA HA!!

I CAN DO THIS!!

NYAAH!!

ALL THESE PILLARS HERE, AND YOU STILL CAN'T...

THIS IS PATHETIC.

WHAT?

TWO PILLAR HEADS? HERE?

V-VRITRA AND ANANTA!!

I HAVE LOW BLOOD PRESSURE,

SO WHEN I WAKE UP, I'M IN THE FOULEST OF MOODS.

PILLAR HEAD
VRITRA

THIS ONE IS FREAKING

WEAK.

PILLAR HEAD
ANANTA

WHAT THE HELL ARE YOU DOING,

!!!

LET'S KILL HER AND GO AFTER THE CON-TRACTOR.

I'M DEFECTING TO THIS SIDE.♡

A PURE DESIRE TO DO BATTLE!!

YOU KNOW WHAT?

AGIEL?

AGIEL...!!

!!

THIS IS REALLY BORING.

WELL...

読者のみんなが作るコーナー

石高べるぜバブ部

BEELZEBUB

今年もべるぜをよろしく!!

(神奈川県/P.N.:あずさ2号)

ふるチンヒーロー!!
(京都府/P.N.:白メガネ)

おっさんと赤ん坊が合体!?

(兵庫県/P.N.:カイゼル・デ・エンペラーナ・クボ)

兄弟仲いいのが一番!!
(兵庫県/P.N.:ほのか)

べるぜバブについて何でもつぶやいちゃおう! べるッター

【青森県/石田峰淳●くにえだが好きだ――!!田村隆平●葵は男鹿が大好きだけど頑張れ!!!梅木県/P.N.:あこ太子●こないだヨーグルッチ(ヨーグルッペ)飲みました。おいしかったです!!福島県/P.N.:三浦佑介●俺も東条のようにでっかく強くなるため1日牛乳3リットル飲んで筋トレしまくってます。お願いします東条のサインください!!田村隆平●飲み物ネタが続きましたね!!山梨県/一瀬叶子●バブ29で言っていたモンテスキュー(古市)の三権分立っっ!!がテストに出ました。田村先生マジでありがとうございますっ!!!!田村隆平●礼には及ばないです!!勉強にも役立って作者としても嬉しい!!!鹿児島県/P.N.:あっちゃん●前の担当の中野さんはべるッターでも優秀賞があったけど、哲さんはやらないのですか?!大阪府/P.N.:シュート●ちょっと先生~バティさん。いつになったら、べるッターでサインくれるんですか!!こっちはずっとまっているんです。みんな「べるぜバブ」好きなんです。サインほしいんです。とにかくがんばってください。おうえんしてます。"兵庫県/P.N.:berry●13巻で担当が中野さんから服部ジャン=バティ哲(バティ)さんに代わったのですが、バティさんは中野さんの「べるッターやQ&Aでもサイン色紙贈呈」を引き継いでくれますか?!田村隆平●同じ様なつぶやきがこんなに一杯!?バティさん!!!バティ●はい!!ちゃんと中野氏のスタイルは引き継ぎます。というわけで次の方が優秀賞!!サイン色紙贈呈!!】

【愛知県/P.N.:超赤ちゃん
●次巻からQ&Aのコーナーをべるぜバブ川柳というコーナーにしたらどうですか?「この企画採用したらサインくれ」】

【バティ●はい。次の16巻から川柳も募集します!Q&A、べるッターも引き続き大募集!!どしどし応募よろしくです!!】

不良でもルールは守ろう

（京都府／P.N.：暗鬼）

悪魔との激闘続くぜ!!

（埼玉県／P.N.：ふぇると）

綺麗なちぎり絵ありがとう!!

（岡山県／山田朱里）

ゲーム大好き悪魔!!

（熊本県／濱岡賢汰）

柱師団一のセクシー戦士!!

（愛知県／岩田瑞稀）

気合十分!!

（広島県／P.N.：B・B）

意外とそんなに変わってない!?

（宮崎県／P.N.：オカチャン）

出番少なくても存在感は抜群!!

（愛知県／小嶋悠輝）

あの先生、悪魔だったのか…

（兵庫県／P.N.：べるぜバ部の部員）

また また募集中!! 応募のきまり

募集内容はこの4つ!!

☆キャラクターイラスト!!☆Q&A!!☆べるッター!!☆川柳

郵便ハガキに、応募する内容を記入し、君の住所、氏名（必要な方はペンネームも）を書いて下のあて先へ。ハガキは今後のJCで紹介していくぞ!

【あて先】〒119-0163 集英社WJ「べるぜバブ」読者募集係

※ハガキは随時募集中です。※いただいたハガキは一定期間保管ののち断裁破棄いたします。※応募いただいたハガキの著作権は集英社に帰属します。※いただいた個人情報は本人確認のためのみに使用し、その他の目的では一切使用しません。

■ジャンプ・コミックス

べるぜバブ

15王と男鹿

2012年3月7日　第1刷発行

著者　田村隆平
©Ryūhei Tamura 2012

編集　株式会社 ホーム社
東京都千代田区神田神保町3丁目29番 共同ビル
〒101-0051
電話 東京 03(5211)2651

発行人　鈴木晴彦

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
03(3230)6233(編集部)
電話 東京 03(3230)6191(販売部)
03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

製版所　株式会社 コスモグラフィック
印刷所　大日本印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。また、業者など、読者本人以外による本書のデジタル化は、いかなる場合でも一切認められませんのでご注意下さい。

ISBN978-4-08-870373-2 C9979

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Blue Fox

Translator
Shadow-Skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
MKevinT, MrNobody, Takadanama, 2T_K

Typesetter
FKS, Vaelis

Qc
Vaelis

RED HAWK SCANLATIONS